

Lejuezy Figaroa ta bandona Accion21



Pagina 2

- **Aruba na Tier 2 Watchlist pa traficacion di hende**

Pagina 4

- **Parlamento Hubenil renobando fundacion**

Pagina 3

- **CAft: Gasto di personal mas cu ambtenaar SO**

Pagina 2

Holo stinki y musca azotando Parkietenbos



Pagina 6

REP.Dominicana: Na 80% di turismo pre-Covid



Pagina 9

Max Verstappen ganador di Formula One Austria



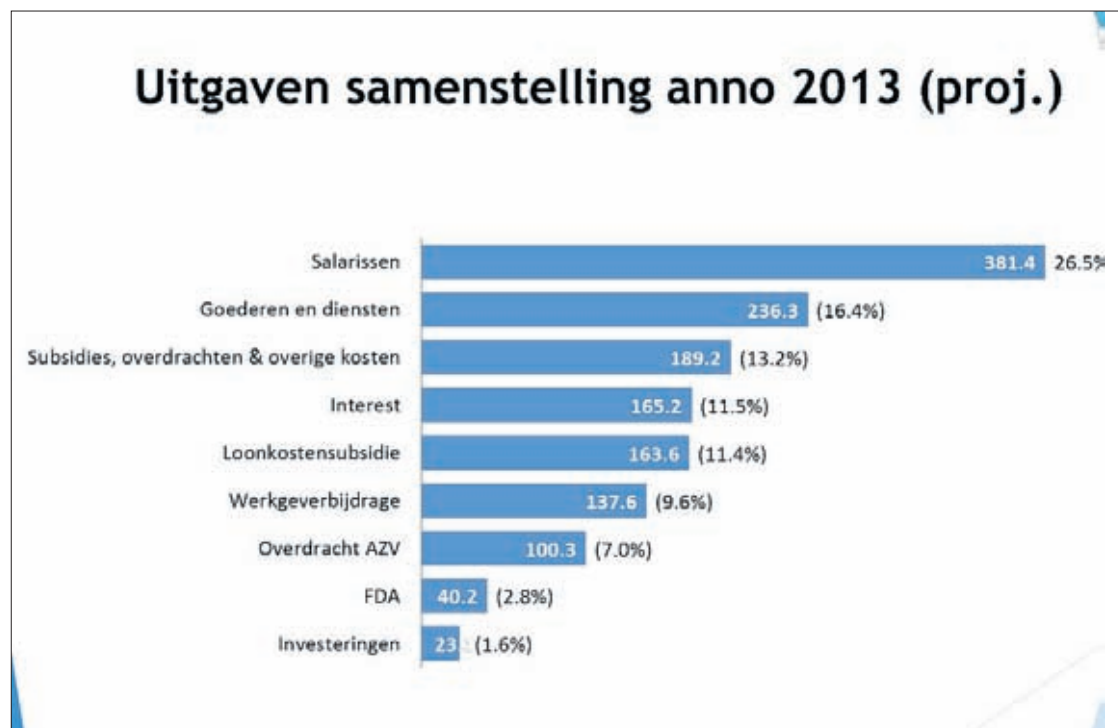
Pagina 14

CAft: Gastonan di personal mester inclui tur categoria *No por contempla gasto di ambtenaar so*

Durante e rueda di prensa di diabierna pasa di Col-lege Aruba Financieel Toezicht (CAft), Bon Dia Aruba a haci un pregunta specifico na presidente di CAft, prof. Raymond Gradus, tocante e manera di administra gasto di personal. Gobierno a acorda desde inicio di e supervision financiero cu ta maneha e cifra cu ta core- sponde cu e total di gasto di personal di e ministe- rionan. Esaki ta exclui un grupo grandi di persona cu ta haya nan salario di fondo di gobierno, manera empleadonan di Raad van Advies, Staten, Algemene Rekenkamer, DOW, sec- tor di enseñanza subsidia, otro sectornan subsidia, personal riba contract di uitzendbureau, etc. Si tuma tur e gastonan aki hunto, loke segun e siste- ma internacional di cat- egorisa gasto ta e manera pa hacie, anto e gastonan den ultimo añanan tabata

yega na alrededor di 50% di e presupuesto total. A base di e mesun metodo algun tempo pasa IMF a analisa e cantidad di sala- rio pa cual gobierno ta- bata responsable, y a yega na e cifra impresionante di 8.150, y no solamente e menos di 5.000 ambtenaar cu Aruba conoce.

Raad van Advies den su con- seho riba presupuesto ta haci uso di e mesun metodo y pa presupuesto 2020 a yega na e suma di Afl. 733,9 miyon. E suma aki finalmente a keda reduci como medida di aus- teridad den e crisis di e pan- demia. Sin embargo, e suma cu ta menciona den e proto- col firma entre gobierno di Aruba y Hulanda ta Afl. 479 miyon, cu ta e gastonan di e ministerionan so. Durante e rueda di prensa menciona prof. Gradus a declara cu lo mester revisa esey, ya cu ta normal pa contempla tur gasto di salario cu gobierno ta haci. Es mas, el a referi na



e porcentahe di GDP (10%) cu ta maneha como limite pa paisnan manera Aruba, tambe den comparacion cu otro islanan den nos region, cual ta basa riba e gastonan total acumula di e manera aki. Den e sentido ey Aruba

tin porcentahe cu, a pesar di austerisacion aplica aña pasa, y cu ta sigui vigente e aña aki, ta mas halto cu 12%. Reduci na 10%, na e nivel di GDP probable di 2021, lo significa mas di Afl. 100 miyon di re- duccion di gasto.

den e siguiente imagen por mira cu e gastonan 8 aña pasa tabata na Afl. 682 miyon.

Ironicamente, despues di e austerisacion di aña 2020, unda a reduci e presupuesto original di Afl. 733,9 miyon, gastonan di personal total a cay back na nivel di 2013, na mas o menos Afl. 680 miyon. Sin embargo, asina mes e ta representa un suma cu, calcu- la como porcentahe di GDP di 2020 (Afl. 4049 miyon) cu gobierno mes a maneha den su reportahe financiero pa aña 2020, ta mas halto cu 10%, hasta mas di 15%. Si no aumenta e gastonan di per- sonal na 2021, y Aruba tin un GDP segun e escenario opti- mista di DEACI, di Afl. 5077 miyon pa e aña aki, e cifra keda na mas di 13% di GDP.



Gasto di personal total na 2020 mes halto cu 2013

Buscando material y infor- macion di pasado reciente, nos redaccion a bin topa cu un presentacion di Departa- mento di Finanzas di 2013, unda ainda tabata presenta e cifranan segun e metodo cu ta inclui tur e categorianan. E surgimento di e cifra limita cu ta duna solamente gasto di e ministerionan segun nos a haya bida na momento cu supervision Hulandes a bira un realidad na 2015. En todo caso, como muestra di con e situacion tabata na 2013,

Dahpne Lejuez y Leonardo Figaroa ta retira for di partido Accion21

Por medio di un carta cu Bon Dia Aruba a haya for di un fuente anonimo a bira conoci cu e candidato Daphne Lejuez a entrega na directiva di partido Ac- cion 21 su retiro y ademas, tambe a bira conoci cu otro candidato riba lista, Leonardo Figaroa, tambe a tuma e mesun decision.

Den e carta, Lejuez ta señala cu “Adicionalmente mirando e falta di organisacion profe- sional di e partido, unda cu a opera sin cu directiva a atene su mes na e Statuut, ta causa

cu mi a perde confiansa den e partido y particularmente Sr. Mansur. Awe mi ta tuma e decision di retira for di e partido mirando (1) e “on- werkbare situatie” cu a keda ocasiona pa Sr Mansur, par- ticularmente mirando cu di su banda no tin espacio ni pa deliberacion, dialogo of reconciliacion y (2) tambe e hecho cu directiva no a ad- heri na Statuut, cu tur conse- cuencia ya menciona.

Ademas, den e carta di re- tiro el a menciona cu “mi ta lamenta profundamente cu

mester a yega na esaki, sigur si mira cu mi semper a duna di mi banda desde e mo- mento cu mi a afilia mi mes na e partido. Mas aun mi ta lamenta e hecho cu Sr. Man- sur no a atende su inkietud- nan cu mi persona prome cu eleccion, pero a opta pa haci esaki despues di eleccion, y di e forma aki kier si haci uso di e sosten cu mi persona a ricibi mediante e partido pa tambe por a contribui na e asiento cu a keda alcanza hunto cu e otro candidatonan riba e lista,” Lejuez a finalisa.



Parlamento Hubenil buscando diferente idea pa renoba nan fundacion

Ayera atardi, directiva di fundacion Parlamento Hubenil (PH) a ofrece un conferencia di prensa pa medionan di comunicacion local y di e manera ey informa comunidad cu nan ta den buskeda di ideanan pa e organizacion y e campaña di creacion di un logo nobo.

Dave Martinus presidente a splica cu aña pasa na luna di september nan a eligi su directiva nobo y di e manera ey nan a drenta den un era nobo pa cu Parlamento Hubenil, el a menciona cu esaki ta importante pa motibo cu nan ta kere cu hobennan den comunidad tin e oportunidad di trece nan bos dilanti.

Martinus tambe a bisa cu PH ta para tambe pa cu a traves di tur e tratado di derechonan di mucha y esey por bin dilanti pa nan por organisa nan mes, haci proyectonan pa por yuda mas y mas posibel den desaroyo di e hobennan.

Asina mes, el a sigura cu durante añanan nan ta bin haciendo training y diferente workshop y cu na e momentonan aki nan ta yegando den e fase caminda cu nan a cuminsa cu un restructuracion di organizacion di Parlamento Hubenil.

E vision cu nan di PH ta cu nan ta mira hopi hoben na Aruba cu por ta involvi den e organizacion y asina nan por yuda comunidad y hubentud pa por desaroya den personanan cu tin e capacidad pa yuda mancha nos pais y tambe cu ta bon prepara pa yuda guia e otro hobennan den co-



munidad.

Martinus a expresa cu manera ta conoci pa hopi biaha hobennan ta keda dirigi basa riba influencia y esey ta nifica cu un influencia positivo nan por yuda crea bou di hobennan mas tanto impacto positivo den comunidad di Aruba. Ayera atardi PH a lanza un campaña pa crea un logo nobo pa e organizacion na unda Glendeline Arends Maldonado cu ta jeugd coordinator di PH a splica cu pa via di e fase di transicion aki nan kier reposiciona nan mes den comunidad pa asina ofrece e hobennan e oportunidad di vocifera nan bos.

E logo cu PH tin ta for di aña 2009 y loke nan kier haci ta



pa via cu nan ta sinti cu PH mester di un face lift den comunidad na unda nan kier haci'e di un forma cu tur

hende por participa den esey y yuda nan.

El a conta cu nan a renoba nan localidad pa asina haci'e

mas atractivo pa e hobennan y avor nan ta bay na e siguiente fase cu ta e logo nobo, pa esey Arends a menciona cu nan ta promove e participacion di hobennan den comunidad na un forma cu tur hoben di tur edad por participa y laga nan creatividad sobresali pa asina yuda nan yega na nan logo nobo.

E campaña ta encera cu cualkier persona di tur edad por diseña un logo cu ta reflehá e derechonan di mucha y hoben den un manera creativo cu enfasis riba libertad di opinion, expresion y informacion teniendo na cuenta respet pa otro, libertad di pensamiento, creencia y religion. Ademas di esey e diseño mester tin un descripcion di kico ta trata pa asina nan di PH lo por scoge e logo ganado cu por keda crea cu pintura, sketch of digital. E diseño ganado lo keda conoci dia 12 di augustus cu ta dia internacional di hubentud.

Den e premionan cu por gana cu te ainda no a keda informa, Arends a sigura cu loke nan semper tin den nan mente ta pa esey ta algo cu por yuda e hobennan den nan educacion, bida diario y den nan desaroyo, nan lo anuncia esey ora lo haya confirmacion di kico e premionan lo ta.

Pa personanan interesa cu lo kier participa den esaki, Arends a bisa cu por tuma contacto na e-mail: info@pharuba.org of na e telefon 588.6860.

Di loke ta trata actividadnan di PH, Arends a sigura cu nan igualmente cu Aruba henter a keda confronta cu pandemia Covid-19 na unda actividadnan a baha un poco pero e aña aki nan ta un tiki mas activo, na unda nan a ofrece diferente training, entre otro como training di debate, asina como tambe nan a haci proyecto pa splica e hobennan con por haci campaña politico mirando cu eleccion a tuma luga y tambe di diferente topico como branding. PH ta componi di 26 miembro cu ta activo segun Arends a menciona y cu e miembresia ey nan kier prepara e hobennan pa asina nan por tin impacto riba esunnan di afo pero no limitando e cantidad di cuanto hobennan por bira miembro, pa cu esaki Arends tambe a manda un mensahe pa encurasha hobennan cu kier siña y expresa nan mes, duna nan opinion y participa na diferente sorto di proyectonan pa asina tuma contacto cu nan pa forma parti di PH.



Departamento di Estado ta pone Aruba na Tier 2 Watchlist den su TIP report



Coordinado Nacional: Aruba ta haci lo maximo pa contraaresta trafica-cion di hende

Aruba ta pa di dos aña consecutivo riba e Tier 2 Watchlist di e Trafficking in Persons Report di Departamento di Estado di Merca. E rapport ta compilacion di analisis di tur e actividad cu paisnan a tuma pa contra aresta trafica-cion di hende, esta tur actividad y resultado cu paisnan a tuma pa actua contra e crimen aki.

Y e Tier 2 Watch List pa 2020, no ta uno cu ta musta bon pa Aruba y ta algo cu e Coordinacion Nacional Traficacion Contrabanda di Hende Aruba (Landelijke-Coordinator Mensenhandel-Mensensmokkal Aruba), LCMM, ta lamenta.

E evaluacion aki ta cay hopi duro particularmente mirando cu na 2020 a bin un adelanto grandi den e lucha contra trafica-cion di hende.

Y Departamento di Estado di Merca den su evaluacion ta tene mucho poco na cuenta cu e hecho cu instancianan na Aruba tin capacidad relativamente limita y cu asina mes ta traha bou presion grandi pa ehecuta un cantidad di tarea.

Departamento di Estado ta tuma e casonan den forma absoluto y no ta tene cuenta cu e porcentahe di personal cu cada hurisdiccion tin na su disposicion pa traha,” Coordinado Nacional Traficacion Contrabanda di Hende, Jeannette Richardson Baars, LLM, a bisa Bon Dia Aruba. Na paisnan grandi, e departamentonan dirigi na investiga casonan di trafica-cion ta consisti di algun cien persona specialisa den e tipo di trabou aki.

Na Hulanda, e maneho ta cu tur aña mester prepara rechercheurnan nobo specialisa den investigacion di trafica-cion di hende. Aruba ta limita, pero ta evalua bou

di e mesun condicionnan cu cualkier otro pais. Mesun cos ta conta pa Corsou y St. Maarten.

COVID-19

E medidanan y limitacionnan den cuadro di COVID-19 a haci e situacion pa e trabou mas serio ainda. Mester a traha pa periodonan largo cu minimo capacidad pa motibo di contagio, cuarentena y trabounan adicional cu mester a keda ehecuta den cuadro di control di e pandemia. E trabounan aki tabata yuda den controla e orarionan di ciere, cuarentena, toke de queda, prohibicion di area y prohibicion di reuni (samenscholingsverbod). E posibilidad pa tuma posibel victima di trafica-cion di hende den e periodo ey tabata practicamente imposibel pa motibo cu e capacidad disponibel tabata cera pa un parti of completo, of e espacio mester a keda ocupa como uno di emergencia pa yuda ubica bou un daki, personanan indocumenta den

cuadro di COVID-19.

No tabatin caso dilanti Corte Departamento di Estado ta tuma como criterio cu na 2020, no tabatin ningun persecucion di sospechosonan di trafica-cion di hende y cu no a busca activamente na posibel victimanan den e gruponan di riesgo. E acercamento na 2020 tabata principalmente dirigi na para e transporte ilegal di persona, e detencion y condena di esunnan cu a haci nan mes culpabel na contrabanda di hende y asina grandemente por a evita netamente cu e personanan cu a drenta via contrabanda por a bira victima di trafica-cion, E unidad Traficacion Contrabanda di Hende, UMM, cu ta un grupo di investigacion conhunto di Cuerpo Policial di Aruba y Koninklijke Marechasse, KMAR, a investiga un total di shete (7) caso di contrabanda di hende y den tres di e casonan a logra condena. UMM a cuminsa cu 12 investigacion nobo pa trafica-cion di hende na 2020, pero di esakinan nueve (9) no a yega na un persecucion penal ya cu e posibel victimanan no kier a duna declaracion of pasobra no tabatin suficiente prueba di trafica-cion di hende.

E casonan aki a pasa pa otro departamento di Gobierno pa mas investigacion. UMM ainda na final di 2020 tabatin tres caso bou investigacion. E Grupo di Trabou Traficacion Contrabanda di Hende, e organo di conseho y maneho di Gobierno riba e tereno aki, a propone na 2020 pa cambia articulo 2:239 di Codice Penal, pa asina por hisa e castigonan pa trafica-cion di hende substancialmente.

Minister di Husticia a aproba e proposicion y a manda esaki pa Raad van Advies. E expectativa ta cu pa e aña aki ainda lo ehecuta e cambio den e ley. Cu esaki ta cumpli cu un di e recomendacionnan di TIP 2020.

Aña pasa, e Centro di Coordinacion Traficacion Contrabanda di Hende, CMMA, a desaroya su mes den e punto central na Aruba riba e tema aki. CMMA a desaroya, hunto cu e gerente di cadena ‘Venezuela’ e campaña di informacion y conscientisacion ‘Habri bo wowo,’ cu a cuminsa na Mei 2021 cu e pelicu-

la ‘Otro banda di lama.’ Ademá e pagina web di CMMA, www.habribowowo.com a bira operacional. Riba e website aki tin informacion riba trafica-cion di hende, contrabanda di hende y asilo.

CMMA e aña aki a bira e ehempel pa region como e punto central den e lucha contra trafica-cion di hende. Banda di e centro di coordinacion y e website, CMMA lo sigui traha cu partnernan local, regional y internacional pa sigui bringa trafica-cion di hende y contrabanda di hende. E proximo TIP report di Departamento di Estado Mericano, TIP 2021, lo produci mas recomendacion cu ta forma e liña di guia pa mehora resultadonan na Aruba.

Diferencia trafica-cion y contrabanda di hende
Contrabanda di hende ta e practica di yuda un hende pa drenta ilegalmente den un pais. Migrantenan ta scoge pa esaki y hopi biaha ta paga. E ta un crimen contra e pais. Trafica-cion di hende di otro banda ta e reclutacion, transporte, duna estadia na hendenan, sea uzando engaño y/of forsa, cu meta pa abusa di e personanan aki.

En principio, trafica-cion di hende, conoci como esclavitud moderno, no ta mara na contrabanda di hende. E punto di trafica-cion ta e abuso contra e persona, pues e crimen ta contra e persona. Un mucha muhe cu ta haya su mes obliga pa su pareha pa haci prostitucion ta victima di trafica-cion di hende. Pero, mayoria biaha ta pensa riba e persona cu a drenta un pais ilegalmente, cu ta biba bou circunstancianan tristo, sin ningun derecho y mester traha pa oranan largo sin haya e compensacion adecuado. Trafica-cion di hende ta e persona cu ta bin e isla bou promesa di un bon trabou, y finalmente ta haya su mes cera den cas ta haci trabou dia y anochi, sin libertad pa bay unda cu e kier. Pues, trafica-cion di hende ta nifica kita libertad di e individuo y abusa di dje pa saca mas tanto provecho cu por.

Pa tal motibo mes, CMMA ta urgi comunidad pa bishita e pagina di web y bira mas consciente di e señalnan y reporta esakinan.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Formacion ta sigui... *A pesar di promer 'casualties'...*

E proceso di yega na un gabinete nobo ya ta avanza te na nombramento di informador, den e caso aki dos persona. Ambos ta di conducta y reputacion intachable, pero esey no ta implica cu nan tarea ta bira mas facil. Den e proximo dianan nos lo tende mas di e consulta cu e partidonan cu tin representacion den e parlamento nobo.

Sin embargo, tin varios otro tema relaciona cu ta presenta na e momento aki. Un di nan ta e retiro repentino di dos persona riba lista di partido Accion 21, cu a duna di conoce di no kier sigui den e controversianan cu tin andando den e partido. Nos no ta bay den e detayenan di loke a sucede, pero ta kere cu na e altura aki e incidentenan aki no ta na fabor di ningun hende envolvi, y ta haci daño na e imagen crea durante campaña, unda a sali dilanti cu un programa detaya cu a logra haya suficiente apoyo di votador pa conquista un asiento den e promer salida, algo cu no tur partido por bisa.

Pero tin otro asunto pa considera na e momento aki, y un di nan ta e posible gabinetenan cu por keda forma na e momento aki. E promer opcion pa considera ta un gobierno amplio cu ta abarca por lo menos e dos partidonan grandi. Tempo cu situacion general y financiero di Aruba tabata hopi menos dificil compara cu awor, ya caba for di Den Haag tabata toca e tambor di gobierno amplio di e dos partidonan aki. Esey na 1993, den un situacion financiero no asina dificil, sigur compara cu e desastre di awor, a conduci na terminacion di e gabinete di coalicion cu algun partido chikito y e partido grandi actualmente den gobierno, cu a conduci na e asina yama 'tiramento afo di e sapatonan bieu'. E partido grandi a keda cu loke tabata casi un trauma, te awe, pasobra despues cu e coalicion a baha, e otro partido grandi a hala atras y kier a bay eleccion. E partido democrata cristian a bay den e coalicion cu e partido di e actual ministro demisionario di Labor y Asunto Social, cu a goberna te na 2001 pa despues su partido bay e ruta cu tanto partido chikito a bay promer cu nan, y despues tambe.

Ademas, e experiencia ey, si e ta hunga un papel den actualidad, no ta e unico consideracion cu otro partidonan mester haci. E partido democrata cristian tin un problema serio di credibilidad, perdiendo como 5.000 voto recientemente, probablemente relaciona cu nan defensa tahante

di nan miembro cu ta actualmente den man di husticia den detencion preventivo di 60 dia, loke ta ilustra caba e gravedad di e caso, manera huez comisario a haya pa evalua. Huez tabata hopi categorico tambe den ilustracion di su decision pa yega na ordena e prison preventivo. Naturalmente su persona y su partido ta haci uso di e posibilidadnan cu nos leynan mancaron ta brinda, y esey ta naturalmente responsabilidad di nos tur. Ta nos a vota pa pone añanan largo hende den parlamento cu no tin atencion pa e tipo di cosnan aki, mientras cu nan no mester bay leu pa mira ehemplo dentro di e propio Reino con pa regla esaki. Sin embargo, ta keda e aspecto di respet pa resto di comunidad cu no ta simpatizante di e persona, cu di e manera aki ta crea un tarima politico pa defende su caso. Sin embargo, su caso e lo mester defende den corte si e asunto yega asina leu, y si acaso Ministerio Publico no tin un caso pa hiba corte, mihor ainda pa su persona. Di tur manera, e deseo di kier usa e plataforma politico pa bringa su caso, ta haci cu e partido ey practicamente pa ningun partido serio por ta un partner den gobernacion, pa grave cu e situacion di nos pais por ta.

Esey ta haci cu e unico opcion cu ta keda ta un coalicion entre e partido social democrata y un o mas di e tres partidonan chikito. Esey ta parece dificil pero no imposible. E prueba ta e gobierno cu a bira demisionario recientemente, cu a sobrevivir varios momento dificil, pero cu a logra di yega na final di nan periodo, aunke recorta cu algun luna pa nan propio conveniencia politico. Con amplio e coalicion lo por bira, maximo 14 of menos, esey ta resulta di e deliberacionnan y nos no tin un bola di cristal. Loke si ta parece nos determinante ta cu e partidonan lo mester tuma na serio e base pa goberna, e acuerdo cu Hulanda pa reforma y mehora gobernacion. Loke nos por a mira te awor durante 2020 y e aña aki, cu tras di cortina tin intento pa coopera lo menos posible, y ademas comunica lo menos posible tocante loke ta spera nos como ciudadano. Ta parece cu nos, poco poco ta haya sa mas y mas di loke ta bay sucede, no danki na sino mas bien a pesar di e actual gabinete demisionario. Di cualkier manera, si yega na un gabinete operable, esey lo tin cu cambia den e estilo di goberna. Aruba no ta un servicio secreto, unda cada ken ta haya sa cos 'on a need to know basis'.

Banda di molester di candela y aire toxico Habitantenan di Parkietenbos y becindario mester wanta holo stinki y musca

Musca y holo stinki, esaki banda di huma di dump. E situacion aki a pone activista Anouk Balentina bira sumamente emocional y sclama pa ayudo pa

su yiunan cu n'e por haya un cas temporario leu di Dumb di Parkietenbos. "For di siman pasa a trece tur e 'sludge' for di e planta di purificacion di

awa na Bubali, pa kima den e incinerador. Pero prome por kim'e, a plam'e pa lag'e seca y asina finalmente pon'e kima. Pero mientrastanto parha y un

cantidad di musca ta riba e desperdicio humano aki y ta afecta henter e bario. Pa colmo, coriente a bay y nos na Parkietenbos, Cas di Paloma, Simeon Antonio y Bucutiweg no por a habri ni bentana pa motibo di e holo stinki y musca."

Otro bisiña cu no kier a keda menciona na nomber a bisa mesun cos. Su cas tin screen tur caminda, cu a stroba e muscanan di drenta pero no por a haci nada contra e holo stinki.

E preocupacion ta e muscanan cu ta bay riba e sushi di hende y despues ta plama den e bario. Un otro bisiña a haya problema cu su cacho cu diripiente a bira malo y finalmente e veterinario a conclui cu e animal a keda infecta cu un bacteria.

E bario aki ta bou mas molester atrobe. E situacion aki ta inhumano. Mi tin mi trabou, pero mi mester gasta mi placa pa bay Corte, pasobra Gobierno no ta cumpli cu su deber. Mi yiunan ambos ta malo na cas y mester a perde tur actividad di cierre di año escolar, pasobra ambos ta malo. Nan no tin bida di mucha mas," Balentina a bisa na yoramento.

"Nos ta haya molester di sushi di hende cu no por hinca mesora den e incinerador, pasobra mester plam'e pa e seca y despues kim'e."

Balentina, kende a nace na Cas di Paloma a bisa cu e ta un hende di e bario. El a nace y crece banda di dump, y a traha su cas na Bucutiweg pasobra Gobierno a priminti cu ta bay hala e dump. El a kere den e promesa ey. "No ta husto cu enbez mi uza mi energia, tuma mi tempo pa mi yiunan, mi ta haya mi mes ta bringa pa interes di e bario, pa busca solucion pa tur hende." Balentina a muestra riba diferente persona cu a perde miembranan di famia pa motibo di e dump. Cas di su mayornan ta mas cerca ainda di e dump, cu ta motibo di preocupacion mas grandi. Pero ta e problema di e sludge cu realmente a pone Anouk Balentina kibra emocionalmente. Pasobra enbez di solucion, ta parse cu ta bin

mas problema di salud pa e bario.

E mes a trata di tuma contacto cu DVG, Departamento di Salud Publico, pa mira kico nan por haci, pero e no a haya contacto cu nan. Bon Dia Aruba a comunica cu Dr. Wilmer Salazar kende a bisa cu e asunto di e sludge ta algo cu tin nan atencion pero cu nan no por haci nada. E ta un responsabilidad di DOW y a avisa DOW na varios ocasion cu mester busca otro luga pa hiba e sludge aki y no expone e material aki pa crea molester. Pero mas DVG no por haci, ta locual Bon Dia Aruba a compronde di Dr. Salazar.

Director di DOW, Marlon Croes a bisa cu ta sigui e protocol pa kima e sludge. Mester lag'e seca pa despues hink'e den e incinerador pa kima. "E protocol ta cu mester kima tur locual cu ta riba e 'tipping floor,'" Croes a bisa, refiriendo na e sludge cu ta a plama pa seca. "E mester bay den e incinerador." Sinembargo, Croes no splica si esaki ta bay ta e realidad di e bario, esta cu mester ta prepara pa cada biaha ta trece e material aki pa kima.

E bisiña cu a scoge pa keda anonimo a bisa Bon Dia Aruba cu e condicion di dump ta afecta salud y sigur calidad di bida. E mes a haya pulmonia y no tabata nada relata na COVID-19 of un griep. Despues di hopi analisis, dokternan a saca afo cu e tabata infecta cu un bacteria. Y awor e ta prohibi pa cana banda di dump. "Pero ta henter e caminda te Varadero ta afecta pa e sushidad den aire," el a bisa Bon Dia Aruba.

E cabayero cu tambe a nace y lanta na Cas di Paloma ademá a bisa cu henter e bario tin año ta mira e sero di sushi ta crece. "Ora mi yiunan tabata chikito, nos por a mira lama for di cas (red. potret ta di e persona, saca como 30 año pasa). Awe ta mira un sero enorme di sushi y apesar cu nos tur mester paga un grondbelasting mas halto cu por ehempel na Mahuma, nos casnan tur a perde balor. Ta ken kier cumpra un cas na Parkietenbos, Simeon Antonio, Cas di Paloma, cu un dump cu tur dia ta na candela?"



AWAWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 350.000,-**

*** Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO



Eddy werleman y Tisa Lasorte nombra como informador y e trabaonan ya a cuminsa

En conexion cu formacion di un gabinete nobo, Gobernador di Aruba Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, durante di e siman tras di lomba a hiba varios ronda di consulta cu conseheronan y cu lider di e partidonan politico cu durante e eleccion di 25 di juni ultimo a haya un of mas asiento den Parlamento di Aruba.

Siguiendo e consultanan aki, riba dialuna 5 di juli Gobernador a nombra señor Eddy

Werleman y señora Tisa Lasorte como informador. A pidi nan pa averigua cua posibilidad tin pa formacion di un gabinete stabiel cu tin confianza di un mayoria mas amplio posibel den Parlamento. E gabinete mester por yega na un maneho conhunto, dirigi riba recuperacion financiero y socieconomico di Aruba, particularmente riba implementacion y realisacion di e Landspakket Aruba. Ta importante pa e gabinete por cuminsa traha mas pronto cu ta posibel riba un cantidad di

asunto urgente.

Si resulta cu por forma tal gabinete, e informadornan mester motiva e partidonan politico envolvi pa firma un declaracion di boluntad ('bereidwilligheidsverklaring'). Den e documento aki e partidonan ta declara cu nan ta dispuesto pa conhuntamente forma un gobierno di coalicion.

Señor Werleman y señora LaSorte a acepta e encargo di informacion aki. Pa mas tarda



12 di juli 2021 e informadornan mester informa Gober-

nador por escrito tocante e resultado di e encargo.

Recien encuesta di BCA ta confirma impacto grandi di e pandemia riba e bienestar financiero di hogarnan

Mas cu 30 porciento ta indica cu nan tin demasiado debe, mientras cu 1 den cada 3 hogar tin dificultad pa paga pa cuminda

Esaki ta un di e resultadonan principal di un investigacion cu Banco Central di Aruba (BCA) a conclui recientemente. Na luna di april y mei ultimo, BCA a organisa pa di tres biaha den ultimo dies aña un encuesta nacional pa haya un bista riba e bienestar financiero di hogarnan na Aruba. En total, casi 1300 famia for di tur distrito a participa di forma digital den e encuesta. Awe a publica e resultadonan riba website di BCA.

E meta di e encuesta no tabata pa solamente midi e posicion financiero di hogar basa riba nan entreda y gastonan, sino tambe e impacto di e COVID-19 pandemia riba e percepcion y sentimento di bi-

enestar financiero di famia. E resultadonan ta confirma cu mas cu 60 porciento di famianan den nos comunidad a keda afecta door di perdida di entrada. Casi 50 porciento di hogarnan ta indica di ta gana menos cu Afl. 4000 pa luna, mientras cu e promedio di entrada pa hogar ta un Afl. 4200 pa luna, un caida grandi compara cu dos aña pasa. Esaki a afecta no solamente e poder di compra di hogar sino tambe e bienestar general di famia.

E efecto di e pandemia riba mercado laboral a causa cu e diferencia den entrada entre hogarnan a bira mas grandi y cu e nivel di pobreza relativo a crece. E resultadonan ta muestra cu un 20 porciento di hogarnan ta gana menos cu mitad di e promedio di entrada nacional. Mas cu 30 porciento di hogarnan na Aruba ta raporta cu nan tin demasiado debe y tin problema pa cubri nan gastonan

mensual. Ta e famianan cu ta gana relativamente mas y cu tin un trabou fiho ta bisa cu nan ta mas satisfecho cu nan situacion financiero. Sin embargo, solamente un 20 porciento di hogarnan ta indica cu esaki ta e caso.

Pa casi 1 den cada 3 hogar na Aruba (29 porciento) e tabata dificil pa nan famia cumpra cuminda den ultimo 6 luna. Mayoria di hogarnan vulnerable a indica di a ricibi ayudo financiero y no-financiero di diferente instancia. Ademá di depende riba asistencia financiero y subsidio di salario di gobierno, diferente hogar ta steun tambe riba fiansanan di famia y/of dunado di trabou. Casi 20 porciento ta informa cu nan tin un entrada extra di un side-job of trabou extra.

Di otro banda, e resultadonan di e investigacion tambe ta muestra cu hogarnan na Aruba a adapta y ta sigui adapta na e 'normal nobo' door di gasta menos placa y planea nan gastonan necesario di un miho forma. Ta asina aki cu 1 den cada 4 hogar na Aruba ta purba spaar riba awa y coriente, ademá di re-usa of recicla producto na cas. Un 16 porciento di hogarnan cu a participa den e encuesta ta

bisa cu nan ta planta na cas. Por conclui cu e pandemia tambe a causa cu cierto hogar a adapta nan comportacion financiero pa asina mehora nan posicion y bienestar financiero.

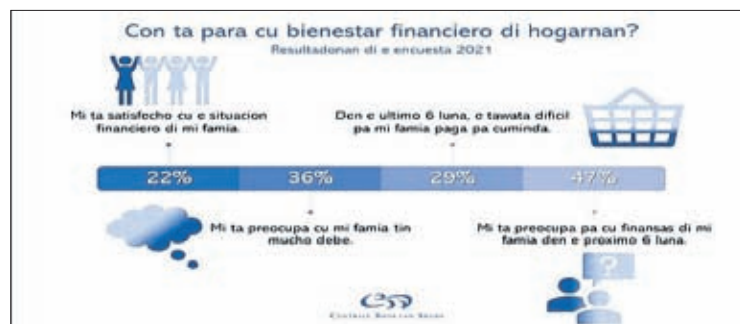
E resultadonan di e encuesta ta muestra cu pa por fortalece e bienestar financiero di hogarnan den nos comunidad lo rekeri esfuerso continuo di instancianan gubernamental y financiero, ademá di organisacionan social. Aunke asistencia financiero ta esencial pa varios famia na Aruba, ta importante pa sigui educa famianan con pa maneha nan finansa y purba di spaar aunke cu dificil. Cu otro palabra, asistencia financiero y educacion financiero mester bay man den man. Manera e dicho ta bisa: duna un hende pisca y e tin cuminda e dia ey; siña un hende pisca (of planta) y e tin cuminda pa hopi mas tempo.

Di e mesun forma tambe mester registra y proteha e famianan mas vulnerable den nos comunidad pa evita cu nan situacion ta empeora. Asina aki por pensa riba un instancia special unda cu por registra debe y credito, un asina yama 'Bureau Kredietregistratie'. Di e manera

aki lo por tin un bista mas amplio y prudente di e nivel di credito y e presion di debe riba situacion financiero di famianan. Introduccion di un ombudsman financiero tambe lo ta un recomendacion pa considera. Pa por proteha consumidor, ta urgente pa introduci di un ley pa regula nivel di credito y pago di interes exorbitante cu por crea problema serio.

Ambos sugerencia a wordo haci door di BCA den pasado. Ya tin un concepto di ley riba supervision di credito na consumidor cu tin varios aña pendiente pa aprobacion na Parlamento di Aruba. Como ultimo ta importante pa señala y enfatisa e importancia di educacion financiero continuo dirigi na diferente grupo den nos comunidad. Awe den e 'normal nobo' cu nos ta experiencia resultando di cambionan rapido den e desaroyo economico, e hermentnan y capacidnan aki a bira ainda mas importante.

BCA ta a gradici tur famia y hogar cu a participa den e encuesta aki. Nos ta aprecia e tempo y contestanan cu a wordo comparti. E informe completo ta disponibel riba website di BCA (www.cba-ruba.org).



Miles di Colombiano a protesta pa violencia contra personanan LGBTI



(EFE) - Diadomingo ultimo miles di Colombiano a sali pa manifesta y pa conmemora e luna di orguyo, tambe pa rechasa e violencia di e cual comu-

nidad LGBTIQ+ ta bin siendo victima, desde cu na 2020 a cobra e bida di 98 persona cu orientacion sexual y identidad di genero diverso segun Defensor di Pueblo.

E marcha multicolor a wordo mira den ciudadnan como Bogota, Medellin of Cali, na unda manifestacionnan tabatin lidernan y gruponan musical cu a acompaña e ciudadanonan cu a hiba e bandera di arcoiris, utiliza for di 1978 como simbolo di orguyo gay, lesbian, bisexual y trans.

Nos tin un preocupacion cu ta e ultimo cifranan di 2019 y 2020 den number di asesinatonan y agresion pa personanan LGBT. Sinembargo, awe nos ta tuma e cayanan, nos ta yena nan di color y nos ta mobilisa y bisa ‘Nos kier tur hunto y bibe’ e coordinador di Mesa LGBT di Bogota, Alejandro Michells a bisa.

Segun e ultimo rapport di ONG Colombia Diversa cu a keda publica na comienso di aña aki, 106 persona LGBT a keda asesina na 2019 y 75 na aña 2020, aunke di 2021 nan

tin cifranan parcial.

Entre e victimanan ta muhenan como Juliana Giraldo, un trans di 38 aña e cual Ehercito a asesina dia 24 di september di aña pasa ora e tabata biaha cu su pareha den auto y na un reten militar nan a keda tira.

E rapport di Colombia Diversa tambe ta recoge cu 448 persona LGBT a sufri algun tipo di violencia entre 2019 y 2020, y cu e victimanan di e colectivo di violencia policial a alcanza 477 aña pasa so.

Peru: Pedro Castillo ta rechasa e presunto financiamiento ilegal di su campaña

(EFE) - Te ainda Peru no a confirma e nomber di su presidente nobo y proximo Ehecutivo cu ta envolvi den controversia.

E candidato y ganador virtual di eleccionnan presidencial di Peru, Pedro Castillo a rechasa cu el a ricibi financiamiento di parti di algun personanan pa su campaña politico y a bisa cu e ta dispuesto pa lo wordo investiga.

Pa respet pa pueblo mi ta bay ta sincero cu mi mes, mi ta bay somete na cualkier tipo di investigacion na e momento mas precies pa lo bisa cu si un hende a ofrece mi un sol y a bisa mi ‘Pedro esaki ta e placa

pa bo campaña, esaki ta pa bo’. Mi ta bay rechasa esey”, e candidato di isquierda a bisa.

Su declaracionnan a produci despues cu Fiscalia a señala cu e organizacion delincuencia “Los Dinamicos del Centro” a busca inverti fondonan ilicito den campaña di Peru Libre, partido cu e cual Castillo a postula pa presidencia.

Segun e fiscal, Bonnie Bautista, di Despacho Dos Provincial di Fiscalia Anti-corupcion di Junin, e grupo tabata funciona den interior di Gobierno regional di Junin. Un di e formanan di hinca placa irregular tabata a traves di trafico di rijbewijs, ainda si e

postulante no tabata cumpli cu e rekisitonan.

E actividad a intensifica na luna di april ultimo, cu e fin di financia e campaña di e dos buelta electoral, segun Bautista a afirma.

“E obhetivo tabata financia campaña di e partido politico di turno”, na Gobierno regional, cu incluso a presenta postulante na Presidencia di Republica y Congreso, e funcionario a indica.

Awor campañadonan di Peru Libre ta obhetivo di investigacion di e fiscal pa irregularidadnan den emision di rijbewijs, asina como tambe di



negociacionnan pa faborece cu trabou na su siguidonan y campañadonan.

Di su parti, Pedro Castillo a insisti cu su campaña cu

a keda financia di manera independiente, danki na aportenan di su simpatizante durante e recorrido cu el a haci rond di e pais.

Welanan di Plaza de Mayo na Argentina:

Ta spera di por haya mas nieto desapareci danki na e potretnan pa e vacuna contra COVID-19

(Al Jazeera)— Victimanan di desaparicion y secuestro di mucha durante e periodo di hunta dictatorial militar di Argentina entre 1976 pa 1983, ta spera cu esfuersonan di vacunacion lo yuda nan haya algun di e como 300 nieto cu ainda ta desapareci.

Te awor, como 130 mucha cu a nace ora cu nan mayornan tabata deteni pa e hunta, a reuni cu nan famia danki na esfuersonan di e Welanan di Plaza de Mayo, pero ainda falta como 300.

E organizacion humanitario ta spera cu e campañanan nacional na Argentina, pa promove e vacuna contra COVID-19 lo yuda haya algun di e muchanan cu a horta ora cu nan a nace y cu a duna na famianan adoptivo.

E ‘Welanan’ ta uza e lema ‘Yuda nos haya boso’ y ta pidi adultonan entre 38 y 45 pa pone nan potret despues di a ricibi e vacuna riba media social, usando e hashtag #UnaDosisDeIdentidad. E hashtag ta

compaña pa mensahe cu ta urgi tur hende cu a nace entre 1975 pa 1980 y cu tin duda riba nan identidad pa busca contacto.

Nos a mira esaki como oportunidad, pasobra e nietonan cu nos ta buscando lo pone atencion pasobra nan lo ta buscando nan vacuna,” Belen Altamiranda Taranto, e di 88 nieto cu a keda identifica y cu awor ta traha cu Welanan di Plaza de Mayo a bisa Al Jazeera.

E aña aki, Gobierno di Argentina a lansa un campaña dirigi na Argentinonan cu ta biba den exterior bou e lema ‘Argentina ta buscando bo’ y varios hende a descubri nan identidad, despues cu nan a muda pa exterior como adulto.

Hulanda ta un di e paisnan unda algun di e nietonan perdi a haya nan identidad real. Esunnan mas jong tabata na Chile y Uruguay. E prizoneronan femenino cu a disparce durante e periodo di teror militar a duna luz den centronan di detencion clan-

destino y nan yiunan tabata bay automaticamente pa famianan cu sea tabata sostene e dictadura of no tabata puntra pa e origen di e mucha.

E test di DNA no tabata posibel te na fin di 1980, pues esunnan cu a percura pa secuestra e babynan no por a bisa con por a identifica e muchanan y na cua famia nan ta pertenece realmente.

Ademas el a tuma hopi aña pa a bin un conscientizacion colectivo pa locual a pasa y tempo ta cabando. “Tin poco wela bibe,” Taranto, 44, a bisa. “Nan ta hopi bieu y ta biba cu un tristesa y impotencia grandi, sin cu nan por a haya nan nietonan of sikiera e curpa di nan yiunan.” Taranto mes a conoce tur su welonan di ambos mayor, prome cu nan a muri. “Ela duna mi un sentido di libertad. Mi ta liber pa haci locual mi kier cu mi storia.” Su mayornan Cristian Adrian y Natalia Vanesa tabata miembro di e Partido Laboral Revolucionario.

Republica Dominicana: A recupera 80% di turismo pre-Covid

(DiarioLibre/EFE) - Republica Dominicana a recupera na juni 80 % di e turistanan cu e tabata ricibi promer cu e pandemia y ta premira cu e pais lo bay registra nivelnan similar na loke tabata e verano di 2019, segun ministerio di Turismo.

E pais cu tin turismo como su principal actividad economico, a ricibi 468.367 pasahero no residente na juni, 19,6 % menos cu den mesun luna di 2019, e aña cu ta usa como comparacion, pasobra na juni 2020 frontera tabata cera. "Tur e cifranan ta refleha cu juli ta bay keda pareu cu juli 2019," ministro di Turismo, David Collado, a bisa na un rueda di prensa.

Na juni ocupacion hotelero



tabata 57 %, aunke solamente 83 % di e cambernan na e pais tabata disponible y

un total di 87 di e 100 hotelnan. Pa loke ta e verano aki, e nivel di ticket aereo ta na mas

di 90%, compara cu e mesun fechanan dos aña pasa, segun e ministro.

'Nos ta proyectando pa yega na mey miyon turista na juli. Republica Dominicana ta recuperando di forma firme y solido den turismo," Collado a declara.

Den promer tres luna di 2021 e pais a ricibi 1,9 miyon turista, loke ta 53,2 % di e yegadanan na 2019, aunke e indicadornan di e sector ta recuperando luna tras luna.

75,55 % di e turistanan cu a yega na juni ta procedente di Merca, algo pa tene na cuenta, segun e ministro, pa e porcentahe halto di vacunacion di e pais ey y cu pesey no ta un riesgo di salud pa Republica Dominicana. E ministro a bisa cu a realiza mas di un miyon prueba di Covid-19 na e hotelnan na salida di e turistanan, y cu positividad menos di 1 %.

Venezuela: Corte Penal Internacional ta rechasa acusacion di regimen

(LaPatilla/Infobae) - Corte Penal Internacional a rechasa den e ultimo oranan e obhecion cu e regimen di Nicolas Maduro a haci tocante e investigacion cu e ministerio fiscal a cuminsa ariba e violacion sistematico di derechonan humano bou di e mandato di e dictador Venezolano. E veredicto preliminar, cu tin fecha di 2 di juli, a keda conoci recientemente ayera y lo ta completo pa dia 21 di juli, dia cu e fecha ta vence pa Venezuela presenta su alegacionnan pa completa e faya y continua cu e acusacion formal.

E pronunciamiento cu a keda conoci dialuna ta duna respuesta na e solicitud di e ministerio fiscal di e Corte Penal Internacional pa e documentonan presenta durante e incidente keda publica cu versionnan edita pa proteha e victima y testigonan.

En todo caso, segun e documento, autorisa pa Infobae, e Camara cu a evalua e presentacionnan di e dictadura a dicidi di rechasa e recurso di control hudicial cu Venezuela a traha, door di ta no apropiada y pa ta abiertamente prematuro.

Na juni, e fiscal saliente di CPI, Fatou Bensouda, a bisa

cu e tabatin e intencion di pidi e apertura di un investigacion formal contra e crimenan cometi pa e forsan nan gubernamental na Venezuela, pero cu esaki a keda impedi den e ultimo minuut despues di un intervencion di e regimen chavista pidiendo e huesnan pa encarga di e caso. Aworaki e posicion ta den man di Karim Khan, ken lo mester dicidi, ora cu e proceso di obhecion Venezolano termina, si e lo solicita e apertura di un huicio.

Despues di e cambio den e ministerio fiscal, e oposicion Venezolano a pidi Khan "velocidad" ariba e caso Venezolano, ya cu "a gasta tur e



instancianan interno pa haya husticia". Julio Borges, nombra pa e presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, representante pa relacionnan

exterior, a agrega, "lamentablemente e sistema hudicial Venezolano ta parti di e estructura di poder cu ta comete crimen".

Venezuela: Duda den efectividad di reconversion monetario



(LaPatilla/TalCual) - E reconversion monetario ta, y mas den caso di Venezuela, un medida di forma y

no di fondo. E ta un fachada. Un pintura cu ta cubri un muraya kibra y ta yuda pa e buraco no musta, pero toch e ta sigui eyan. Na e pais un proceso nobo ta keda planea pa kita ceronan di e bolivar, e moneda local cu despues di dos reconversion a keda ataca duro pa e hiperinflacion y e devaluacion.

Economistanan ta insisti ariba e accion aki cu probablemente e Banco Central di Venezuela (BCV) lo ehecuta, cu e problemanan lo continua sin un plan di stabilisacion macroeconomico y cu den solamente lunas lo por papia di e tema atrobe. Na cumin-

samento di 2021, e supervision di e institucionnan di e sector bancario, a convoca representantenan di e banco publico y priva pa papia tocante e proceso aki, pero te cu aworaki niun anuncio no a keda haci.

Un proceso nobo di reconversion monetario cu no keda acompaña pa un plan di stabilisacion macroeconomico, cu lo derota e plaga di inflacion, lo ta un reconversion completamente falso. Un biaha mas nos lo ta den un circulo vicioso di e cacho cu ta morde su mesun rabo", e economista Leonard Buinak a bisa.

E economista Jesus Casique ta puntra su mes ki tempo e autoridadnan monetario y financiero lo compronde cu e problema no ta pa kita cero di e bolivar. "Mientras nan no duna e autonomia bek na BCV y nan no kita e financiamiento, den poco tempo lo mester kita mas cero. E mesun storia bieu na America Latino".

E agencia di noticia Bloomberg a raporta recientemente cu un reconversion monetario nobo den e economia Venezolano lo por ta iniciando den e administracion di Nicolas Maduro cu e fin di kita seis cero di e bolivar.

Sabiduria den nos alegria : Skirbi pa Ruthy”Lady Ruth”Vrieswijk-Bergen



ultimo den curason di San Nicolas, na Kulture Café. Nos ta spera cu e anochi tawata un bunita atrobe, yen di inspiracion y palabranan bibo cu ta toca e curason, mente y alma. Mientras nos ta type nos relato, nos por gosa di e vuurwerk tumando lugar na Merca cu nan celebracion grandi di nan di 245 aña di independencia. Bunita programa riba tur canal di television cu cantamento etc. Lady Ruth a scoge pa bay Kerki Diadomingo mainta y a gosa di un bunita sirbishi. Tambe nos a probecha den weekend pa bishita e baratio grandi di “La Linda is back” y a probecha di cumpra cosnan cu no mester, hahahahahaha. Tur cos na 75 % di descuento no ta algo cu bo ta haya tur dia ningun caminda riba nos isla. Naaaaah! No ta berdad ! Nos ta corda e mega sale di Guiselle Dept. Store cu cosnan na prijs di Afls. 1,- pa cada cos, paña, shimis etc. hopi aña pasa cu un di nan aniversario. Ta di comprende cu La Linda tabata bastante yen di cliente, tur cumprando cosnan na prijsnan di ganga. Ora nos a yega, tabatin un fila largo pafo, wardando nan beurt pa dreña. (Nos a bay bolbe.) E team dinamico di Van dorp y De Wit Stores a yuda paden y a haci un tremendo bon trabao asina tur cos a cana bon y ta claro cu , cu un baratillo di e magnitud aki, clientenan ta laga cosnan bruha un crenchi aki aya, ta pas paña riba nan paña cu nan tin bisti, y e clientenan tawata logra haya nan sapatonan den nan caha. Por ripara cu e label cu prijsnan riba e productonan tawa-

ta hopi blikia, di tanto warda den e edificio.

Un di nos par di slofnan cu un hilchi un tiki diki halto, di e marca Hush Puppies, su paden ya a casca despues di un bisti Diadomingo atardi , pero e ta hente y e ta hopi confortabel. E banda casca ta bou di planchi pia. Kemen, ta mi teentjienan so sa e secreto aki pa tapele cu nan smile !

Tabatin fila di cliente cumprando full un of mas rol di tela. Nan a bende hasta e stoelman cu tabatin eyden y rekinan di pone articulonan riba nan. Lady Ruth a gosa cana keiro y tira bista tur caminda den tur skina y a logra haya hasta algo pa e nietonan . Pero, esunnan cu a gosa di Lady Ruth su One Woman Shownan Alegria di Ruthy y Alegria di Ruthy 2, sa, cu un di su hobbienan ta bishita lugarnan cu tin sale grandi y pasa ratonan agradabel ta wak kico asina e por cumpra na smaak pa un bon prijs. E por regala famia y of amigonan algo. Nan a anuncia baratio di La Linda is back pa unicamente dos dia y pueblo a responde. A topa varios caranan conoci, kendenan tambe a haci uzo di e oportunidad fabuloso aki, di cumpra cu 75 % descuento riba tur tur tur cos.

Danki pa lesa nos relato, pasa un dushi dia cu sabiduria den nos alegria ! Stay safe ! Cuida curpa, mente, alma y curason ! Y....un bon siman nobo productivo, positivo cu hopi amor !Love you too.

Cu bendicion di Todo Poderoso Tata Dios pa nos tur cu bon salud, y sabiduria den nos alegria !. Sperando, cu e siman aki lo tin un espacio pa nos relato nobo. Despues di nos ausencia den corant pa varios siman, simannan interesante y importante pa nos isla. Desaroyonan tumando lugar na bienestar di tur. Mientrastanto e covid-19 corona virus ta bahando cabes mas y mas, cosnan normalisando poco poco. Turistanan bishitando nos isla na boshi atrobe, cu trabao atrobe pa esnan den “horeca”, esta pa esnan trahando cu tur cos cu tin di haber cu turismo, poniendo pan ariba mesa atrobe pa hopi famia. Aunke tin cu ta den necesidad di ricibi e fase y of subsidio

ainda

Naaaaah, nos no kier papia cosnan politico, pueblo a papia, awor wardando cu pasenshi pa e formacion di nos gobierno nobo. Lady Ruth por a vota pa ken cu e kier, manera tabata e caso cu tur cu nan mesun derecho di voto, pero ta apoya tur esunnan cu lo bay den gobierno pa traha pa pueblo. Diferencianan den color mester wordo poni un banda awor y pueblo por cuminsa resa na Dios pa tur cu a wordo scogi pa sirbi pueblo, pa nan tin e sano huicio, sabiduria y capacidad pa checuta puntonan positivo riba e programanan di e partidonan, na bienestar di tur. Pa motibonan fuera di nos alcance, Lady Ruth no por a presencia y participa na e Anochi di Poesia cu a tuma lugar diabierna dia 2 di Juli



Jani Thijsen : Historia no por ripiti na Aruba

Aruba ta un pais di un moral halto, unda no tin cabetesia pa malandria por bira algo normal of integro. Nos ta Arubianonan humilde pero no bobo ni pasa, ta bira tempo pa tur hende aki na Aruba comprende cu tin acontecimientonan

cu por y cu simplemente no por.

Mester stop cu arogancia y trece paz den e Pais aki. Ta intolerabel cu un puesto di Minister o Parlamentario ta wordo ocupa pa un persona cu ta sospecha y pa colmo deteni pa husticia cu car-

Departamento di aduana confronta cu problema tecnico despues di Blackout

Departamento di Aduana ta purba uza nan sistema pero esaki ta faya cada rato.

E fayó a bini como consecuencia di e blackout di disabrá ultimo. Nan ta haci tur cu nan por pa localisa e fayó pa asina despues coregi esaki. E ta tumando mas tempo cu a calcula y pa e motibo ey ta haya su mes

obliga pa informa tur cliente y pueblo di Aruba en general cu temporalmente Departamento di Aduana no por brinda su servicio manera custumber. Ta spera cu pronto por logra identifica y soluciona e problema.

Mientrastanto ta pidi Aruba completo un poco di comprension pa e situacion inespera.



gonan pisa. E persona aki civicamente ta obliga moralmente di abstene su mes di cualkier cargo publico, te ora su caso termina den Corte y resulta cu E ta inocente. Si Corte den su criterio pa cu e acusacionnan, redemi cu e ta inocente, mester tin un ley cu ta garantiza e acusado cu e por resumi su facultad cu e mester a carga es tempo cu E a wordo apunta pa carga, cu otro palabra retroactivo.

Pa refresca memoria di tur esunnan cu ta grita palabranan bashi, of fofo, laga mi ilustra un ehempel clasico cu a pasa na Bogota Colombia. Pablo Escobar El Baron del Mal y doño di Medellin a postula su mes como candidato ariba

Lista di Alternativa Liberal y prensa tawata masha critico ariba su postulacion, pero ningun

Ley es ora ey por a strobe di bira Diputado di e congreso. Aunke cu El Espectador (señor Salazar) a bringa cu alma y curpa pa nan no huramenta Pablo Escobar e homber mas poderoso di Colombia. Pero Dios no ta drumi y e Ministro di Husticia Rodrigo Lara Bonillo a nenga rotundamente di laga Pablo Escobar huramenta e a saca Pablo Escobar porta afo.

Ya e consecuencia pa e pover Ministro tawata fatal E a wordo apenas un par di dia despues asesina pa e sicarionan di Pablo Escobar,

pero hustia a wordo haci si, y Pablo Escobar nunca a bira Diputado. Pesey nos cu ta Arubianonan legitimo di e Pais aki mester protesta energicamente

pa Gobernador no huramente ningun sospechoso, basa ariba “Deugdelijkheid van Bestuur” artíkel 43 di nos Statuut. Es ora ey di mes e imposicion aki ta bira ley sin cambia nos constitucion.

Mi ta spera cu Gobernador cumpli cu su tarea difícil, cumpliendo cu ordenanza di artíkel 43 di nos Statuut di bisa e sospechoso sorry pero mi no por huramenta Bo, pa mi no mancha e bon nomber di Aruba den Reino y den Mundo henter.

Lily Clarisa lo duna curso di poesia na Biblioteca Nacional

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di Poesia cu docente y poeta Lily Clarisa. Esaki ta un curso cortico di 4 sesion pa amateur poetanan y otro interesadonan di 18 aña bay ariba y lo wordo duna na Ingles. Esaki ta tuma lugar di dialuna dia 19 di juli pa dia 22 di juli di 10or pa 11or y mey na biblioteca Oranjestad.

Durante 4 sesion Lily Clarisa ta introduci 4 top poetanan di Merca y Inglatera (Famous British and American poets) y diferente estilo y forma di skirbi poesia. Tambe ta presenta diferente poema pa por combersa ariba. Participantenan mes tambe ta practica skirbi poesia.

E workshop ta tuma lugar di dialuna dia 19 di juli pa dia 22 di juli di 10or pa 11or y mey. Registracion por via info@bibliotecanacional.aw prome cu dia 15 di juli. E workshop ta costa 100 florin pa persona.

Poeta Lily Clarisa a skirbi ‘Lost Love Poems’ un coleccion di poema, su otro obra ta titula ‘Illuminated darkness’. Esaki a keda publica na 2020 via Brave New Books, ISBN 9789464052107 y ta completamente na Ingles. Lily Clarisa ta docente Ingles y actualmente ta biba na Hulanda caminda Lily Clarisa a gana e premio ‘Awesome Poet Award’ na 2020. Lily Clarisa ta publica via Instagram [#lilyclarisatheartist](https://www.instagram.com/lilyclarisatheartist).



Scooter a sali dilanti un pickup riba La Sallestraat



Orario di Servizio dia 7 y 8 juli 2021

En coneccion cu un actividad obligatorio pa tur su empleado, Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e lo ta sera pa publico e dianan 7 y 8 juli 2021 entre 9'or di mainta pa 12'or di merdia riba ambos dia. Despues di e orario aki, BCA ta habri normal pa e publico.

Aruba, 6 juli 2021
Banco Central di Aruba

Diadomingo ultimo den oranan di anochi tabatin un accidente den cual tin un scooter di coriente envolvi y e chauffeur a keda herida. E accidente aki a sosode riba De La Sallestraat. Segun por a compronde na e sitio, e scooter di coriente, cu a bira masha popular na Aruba, a sali dilanti di un pickup. E Chauffeur di e scooter a subi caminda for di van Leeuwenhoekstraat y ocasiona e accidente. E homber cu tabata maneha e scooter a haya algun lesion na cabes y ambulance a transporte pa hospital.

Dos auto ta accidenta basta fuerte na crusada Feng Da

Dialuna ultimo den oranan di merdia na e crusada banda di Feng Da supermarket na Westraat y Koningstraat a sosode un accidente en-

tre dos auto pa falta di duna preferencia. E chauffeur di e Nissan Versa a subi dilanti e Chevrolet Optra y aki e autonan a dal basta duro contra

di otro. E versa parti dilanti a keda basta kibra. Un persona a resulta levemente herida y a keda atendi pa personal di ambulance.



Airco di camber a hera pega cas completo na candela

Habitante di Otaheitistraat na San Nicolas diadomingo

anochi a haya un holor fuerte di candela den nan cas. No

a pensa dos biaha cu a yama mesora autoridadnan yega mas lihe cu ta posibel. E bisiñanan cu a scucha e desordo tambe a sali y constata cu e airco a pega candela y a cuminsa pega e camber tambe. E habitantenan a cuminsa basha awa di nan mes riba e airco pa asina por paga esaki. Brandweer y polis a presenta di biaha na e sitio. Bombersonan cu tambe a yega na e sitio tambe a controla e situacion. Ambulance a presenta debi cu e persona ainda tabata hala huma y a drenta den un estado di shock di e situacion cu ta pasando.



Auto a sali dilanto otro

Dialuna ultimoden oranan di mainta riba e caminda di Tanki Leendert a sosode un accidente unda un Hyundai

Elentra a dal den un palo di luz. E impacto tabata fuerte unda e chauffeur a resulta levemente herida. Polisnan a

acudi na e sitio y a constata cu un señora di edad den un Kia Rio a sali dilanti e Hyundai y causa e accidente.



Chauffeur a baha caminda basha cura di cas abou na Compananishi

Dialuna ultimo den oranan di atardi den Compananishi den Boonchistrenastraat a sosode un accidente unda chauffeur masculino di edad a perde control baha caminda y dal basha cura di un cas abou. E homber a dal su cabes den e stuurwiel pero no tabata de-

sea asistencia medico maske cu ambulance a presenta. Polis di trafico y roadservise a presenta na e sitio pa tuma e dato. Segun e chauffeur un auto a pone perde control, pero polis di trafico lo haci su investigacion.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 7 JULI 2021 OM
10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ingekomen Stukken (IS/386/20-21 t/m IS/751/20-21, US/39/20-21 t/m US/50/20-21, UV/99/20-21 t/m UV/166/20-21)
2. Onderzoek geloofsbrieven en toelating als leden der Staten
3. Afscheid van de niet-terugkerende Statenleden
4. Sluiting Zittingsperiode 2017-2021

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

*Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.

Max Verstappen ta core manera campeon den e temporada di Formula One



(AP) - Max Verstappen ta stuur den e mesun manera dominante cu Lewis Hamilton a haci pa un tempo largo. Y te hasta a cuminsa zona manera Hamilton.

“Ora cu bo ta cuminsa e weekend, y tur hende ta mirabo como un favorito, e no ta facil pa por keda bon cu y satisfice tur hende” Verstappen a comenta despues di a logra su di 5 gana den e temporada aki na Austrian Grand Prix riba diadomingo.

Verstappen a extende su bentaha den e campeonato di Formula One pa 32 punto mas halto cu Hamilton, poniendo Verstappen den prome lugar defendiendo e titulo di campeon cu 5-3 gana, y 5-2 den ‘pole positions’.

“Mi ta disfrutando mi tempo, pero mi ta hopi enfoka riba e resto di e temporada” Verstappen, ken tin 23 aña di edad a declara despues di a marca 15 victoria den su carera y 50 podium. “Te ainda e ta largo.”

Hamilton a baha di segundo lugar pa di cuarto lugar despues di a haci un birada hopi hanchu cual a causa cu e parti abao di e auto a sufri algun daño.

“Claramente e ta frustrante pa perde asina hopi forza den e auto y no por mantene e di dos lugar” Hamilton a conta, “hopi punto a ser perdi awe.”

Esaki a causa cu Hamilton a keda desapunta, mirando cu den dos luna te ainda su persona no a logra gana, pero a causa exaltacion pa e Hulandes Verstappen dilanti su fanaticonan cu tabata adorando su persona bisti na oraño.

“Mi ta un poco sorprendi cu mi mes pa cu con awe a bay”, Verstappen a conta.

Un di e miembronan di e ekipo Mercedes di Hamilton, Valtteri Bottas, a caba cu e di dos lugar, dilanti McLaren su Lando Norris, ken a logra e cuarto podium den su carera na e mesun pista unda cu el a logra su prome aña pasa.

E 3 ganador final den aña 2020, a marca Norris como e coredo Britanico mas hoben cu a yega di para riba un podium, y e di 3 mas hoben en general despues di Lance Stroll y Verstappen. Norris, ken ta ultra consistente, ta e unico coredo cu a logra gana punto den tur careda den e temporada aki.

Norris por a keda den segundo lugar, pero a ricibi un penalty di 5 seconde pa motibo di un incidente cu Red Bull su Sergio Perez den e prome ronda di e careda. “E tabata hopi leuk. Mi ta desapunta pa motibo cu nos por a keda den di

dos lugar.” Norris a elabora. “Nos ta den un bon lugar, e ta sinti bon pa sa cu nos por tey y nos por core, mi ta spera cu nos por sigui den e bon caminda aki e siguiente biaha.”

Hamilton no a logra gana un careda desde Spanish GP riba dia 9 di mei, despues di 5 careda consecutivo pa e campeon cu ta defendiendo su titulo pa asina por logra un record di campeon di F1 8 biaha. Tur e caredanan aki a ser gana pa Red Bull, cu Perez ganando un di nan.

Esaki ta marca un otro exito grandi pa Verstappen den e pista Red Bull, cual ta e cas di su ekipo, cu miles di fanaticonan Hulandes demostrando nan apoyo na su persona, mientras cu el a logra su di 15 careda gana den su carera. Siman pasa tambe el a gana e careda na Styrian GP.

“E biaha aki a bay hopi mas mihor cu siman pasa” Verstappen a revela. “E auto tabata increibel.”

Verstappen a logra su di 3 ‘pole’ riba diasabra y a logra otro gana mas di e mesun manera cu Hamilton a yega di haci hopi biaha.

Un gran dia a culmina di e miho manera posibel mirando cu Verstappen a ser otorga puntonan extra pa motibo cu e tabatin e buelta mas lihe.

Mientrastanto, Hamilton su espera pa e gana cu lo marca 99 na F1 ta continua, y e ta spera di un cambio den resultado na British GP na Silverstone den dos siman.

Verstappen a celebra cu brasa di su mecaniconan y ingenieronan dilanti tur e compatriotanan cu a yena e audiencia cu celebracion.

“Mira tur e fanaticonan aki cu nos y asina hopi oraño ta haci mi persona sinti hopi felis” Verstappen a declara.

E auto di seguridad a subi pista den e prome buelta di e careda despues di un incidente entre coredo Alpino Esteban Ocon, ken a keda pega entre dos auto di Haas y mester a retira cu daño haci na e wiel.

Na momento cu e careda a cuminsa e di cuatro buelta, Verstappen a hala un banda.

Perez a purba di pasa Norris na parti pafo pero Norris a dal e auto y a causa cu Perez a sali for di e pista, cabando na di 10 lugar. E incidente a yega oida di e reguladonan di e careda, kendenan a duna Norris un Penalty.

Verstappen a logra marca e bueltanan mas lihe mientras cu Hamilton tabata net patras di Norris.



Escasez di ventilador ta tuma luga na Missouri despues di aumento di caso di COVID-19

(AP) - E cantidad di pashentnan hospitalisa pa motibo di COVID-19 a aumenta cu casi 27% durante e weekend di 'Fourth of July' den e area di Missouri unda cu inmunisacion pa cu e vacuna ta hopi abao, causando un escasez di ventilador y un yamado publico pa ayudo di terapistnan di respiracion.

E variante delta, prome identifica na India, ta plamando rapidamente, poniendo presion riba hospitalnan na Springfield y terciendo miedonan y preocupacionnan nobo cu e situacion pronto lo bira uno mas severo, mirando cu tin mas aglomeracion tumando luga cual ta causa casonan nobo. Missouri ta den prome luga den e nacion cu e cantidad mas grandi di casonan nobo den e ultimo 14 dia.

Desde dialuna, CoxHealth y e ciudad su otro hospitalnan manera MErcy Springfield, a trata 213 pashent di covid, cual a subi di 168 riba diabierna. Recientemente den 24 di mei, e dos hospitalnan tabatin solamente 31 pashent.

“Despues di loke nos a mira den e ultimo luna, tur hende ta wantando nan respiracion, specialmente despues di un fin di siman di celebracion manera esun cu a caba di

pasa, sabiendo cu tabatin hopi aglomeracionnan grandi” Erik Frederick, e hefe administrativo di Mercy Springfield a declara.

Hopi comunidadnan cu no a tene nan festividadnan y celebracionnan aña pasa, a tene nan e aña aki.

Gobernador republicano Mike Parson a publica un potret di su mes na un celebracion cu klapchi riba e red social di Twitter, cu un grupo grandi di persona su tras. Den e barionan alrededor, solamnte 29,3% di e residentenan a ricibi por lo menos un dosis di e vacuna di COVID-19, datonan di e estado ta ilustra. Esaki ta menos di e 44.7% di e cantidad cu ta pidi cada estado, y hopi menos di e cantidad nacional di 54.7%, mescos cu hopi otro comunidadnan den Missouri. Algun tin vacunacion den hobenan.

Siman pasa Parson a urgi personanan pa ricibi nan vacuna. Pero consistentemente a nenga di pone restriccionsnan pa controla e plamamento di e virus, na luga di esaki, su persona a keda pidi e responsabilidad personal” cu ta pertenece na cada un di nan. Missouri nunca tabatin un mandato pa cu e uso di mask, y Parson a aproba y firma un les luna pasa poniendo limite

na e restriccionsnan pone riba e salud publico, y prohibiendo gobiernonan di pidi prueba di vacunacion pa e uso di facilidadnan y transportacion.

Su ekipo di comunicacion no a contesta inmediatamente, ni tampoco e vocero di e departamento di salud y servicio na Missouri.

CoxHealth na Springfield ta transferi 4 pa 5 pashent pa dia durante e siman pasa yegando na 10 dia, como un intento di logra cu mas enfermera por yuda, segun Ashley Kimberling Casad, vice presidente di servicionan clinico di e hospital.

“Loke nos ta premira ta cu e cantidadnan aki lo sigui aumenta” Casad a elabora, notando cu e cantidad di casonan positivo ta keda aumenta. “Generalmente nos ta wak un aumento den hospitalisacionnan mas o menos dos siman despues di eventonan grandi, kieren cu mirando cu weekend aki nos tabatin un evento grandi, y probablemente hopi persona a pasa tempo cu nan famia y e cantidadnan di vacuna ta asina abao, nos ta premira dos simannan hopi druk.”

E situacion ta uno complica pa motibo cu e hospital tin solamente mas o menos un tercera parte di e 280 enfermeronan independiente cu nan



tabatin durante e parti mas grandi di e brote, y ta purbando di traha riba un cantidad di pashentnan cu a atras nan tratamentonan pa motibo di e brote. Esaki ta nifica cu no lo por wanta e mesun cantidad di pashentnan di COVID-19 manera antes por a haci.

Kimberling Casad a bisa cu e enfermeronan indepiante aworaki ta hopi mas dificil di encontra.

“Nan a traha hopi duro durante e pandemia, y a gana un bon cantidad di placa, cual ta haci cu nan kier disfruta di nan tempo liber y pasa esaki cu famia. Pa nos esaki ta nifica cu nos tin hopi posicionnan pa yena cu enfermeronan independiente, pero nos tin dificultad pa yena e posicionnan aki” Casad a revela.

Te cu aworaki, Springfield a logra di evita transferencia

di pashent, pero e situacion a empeora bastante lihe y a causa cu ya no tin mas ventilador, a yega un punto unda cu mester a fia mas.

“Pa suerte, nos a logra di haya algun prome cu nos a haya un otro pashent cu tambe tabatin necesidad di un ventilador. Kiermen nos a logra di sigui cu e trabao, y tin algun den reserva pa en caso cu algun pashent dreña nos cuida cu tin mester di esaki” Frederick a comenta, agregando “Nos a bay di usa 30 pa 40 pa 50 den menos di 72 ora.”

Den un publicacion riba e red social Twitter, Frederick a publica “cualquier terapeuta di respiracion, contacta nos.”

Frederick ta premira cu e cantidad di pashentnan lo sigui crece, te cu comienso di augustus, prome cu e cifranan cuminsa baha te den october.

Oficialnan na Kentucky ta cambia strategia pa motiva vacunacion

(AP) - John Rogers a warda lunanan largo prome cu e por a bira eligibel pa ricibi su vacuna di CO-

VID-19. E tabata despues di a papia cu amistadnan, cu e meneer di 66 aña den Spencer County, Ken-

tucky, a ser convenci di ricibi su vacuna.

“Nan a bisa, ‘bosa cu e vacuna

no ta traha 100%, pero si bo haya covid sin e vacuna, bo ta den mal situacion.” Rogers a bisa.

causa aki dilanti pashentnan y promove e vacunanan usando flyers y publicacionnan riba rednan social.



Mirando cu e nacion no a logra e meta di e President Joe Biden di tin por lo menos un dosis di e vacuna den 70% di tur Mericano pa dia 4 di juli, e oficialnan di salud den lugarnan maneRA Spencer County a cambia nan enfasis di vacunacion den cantidadnan grandi, pa vacunacion den personan cu tin mas mester di e vacuna y informa e personanan tocante e beneficianan di e vacuna.

Departamentonan di salud a ofrece e vacuna na conciertonan, paradanan y ferianan y tin plania di haci esaki obtenibel na eventonan di regreso pa scol. Nan a encurasha e dokternan local pa por trece e

E speransa ta cu esaki lo motiva e pueblo, y calma cualquier miedo cu tin. Pero tambe aclarea cualquier informacion erroneo cu lo por tin tocante e vacuna, y cambia e manera cu ta mira e vacuna, un pa un si ta necesario.

Esaki ta especialmente importante den lugarnan manera Spencer County, cual ta un area cu ta reporta cu 22% di e adultonan eligibel pa ricibi e vacuna ta por lo menos parcialmente vacuna. Oficialnan di salud ta kere cu e cifranan aki ta mehorando, y probablemente ya caba ta mas halto.

Companionan di seguro cibernetico ta sufri den bista di tur e atakenan cibernetico cua tuma luga actualmente

(AP) - Durante e ultimo simannan aki, criminalnan cu ta secuestra datonan online a tuma como trofeo por lo menos tres oficina di seguro Norte Americano cu ta yuda otro personanan sobrevivir e atakenan di extorsion cu ta paralisa datonan cu nan mes a yega di experiencia.

Criminalnan cibernetico cu ta hack e sistemanan corporativo y di gobierno pa horta datonan sensitivo y sumamente priva pa extorsion, tin como rutina purba di saca afo cuanto cobertura y proteccion cibernetico e victimanan tin. E dato di cuanto un victima por paga ta yuda duna un idea di cuanto nan lo por demanda durante negociacion. E industria di siguransa cibernetico tambe ta un victima excelente pa criminalnan cu ta purbando di busca e siguiente victima y na mesun luga saca afo cuanto proteccion e victima tin.

Prome cu e crimennan cibernetico aki di secuestro di datos a bira un epidemia global cu ta atakando negoshinan, hospitalnan, scolnan y gobierno local, e industria di siguransa cibernetico tabata uno di poco popularidad. E tabata acusa di motiva e criminalnan pa motibo cu tabata recomendar e victimanan pa paga, pero a yuda proteha hopi di caba den bancarota.

Aworaki e industria no ta mira den mesun rango cu criminalnan, sino a bira un industria cu ta lagando ganashi mirando un crecemen-



to di mas cu 400% desde aña pasa su casonan di secuestro di datonan, y extorsionnan cu ta sigui aumenta.

Fabian Wosar, hefe di oficialnan tecnico na Emisoft, un compania di siguridat cibernetico cu ta specialisa den secuestro di dato a declara cu e actitud entre dunadornan di e servicio di seguro ta di bisa e victimanan pa paga e demanda. Pa motibo cu esey lo ta e opcion menos costoso pa tur esunnan involvi.

“E gruponan aki a cuminsa pidi hopi demasiado lihe. Esaki ta haci cu e calculo pa cu e beneficio di e seguro inicialmente usa pa por saca afo si un persona mester paga e demanda of no, no ta aplica

mas” Wosar a comenta.

Te ainda no ta cla con e secuestro mas grandi di dato den record lo impacta e companianan di seguro cibernetico, pero no ta premira resultadonan positivo.

Presion ta creciendo den e industria pa stop e cobertura di secuestro.

Den mei, e compania grandi di seguro cibernetico AXA a dicidi di haci esaki cu tur e polisanan nobo den Francia. Pero aparentemente e ta e unico compania haciendo esaki den e industria, y e gobierno no tin planes di haci esaki un ley tampoco.

AXA ta un di e companianan

mas grandi cu a sufri di e atakenan cibernetico aki, cu e operacionnan den Thailand ricibiendo e golpi mas fuerte. CNA Financial Corp, basa na Chigaco, cual ta den luga number 7 di siguridat cibernetico na Merca a wak su rednan paralisa den maart.

Menos di un siman prome cu esaki, e compania di siguridat cibernetico Record Future a publica un entrevista cu un miembro di e gang Ruso REvil, cu tin talento den preatake, cual ta e coleccion di datonan y inteligencia, y tambe ta forma parti di e atake actual. Su persona a sugeri cu e ta ataca companianan cu ta brinda seguro pa asina por yega na e clientenan.

CNA no a confirma si un reportahe di Bloomberg, cual a indica cu e compania a paga 40 milyon dolar den demanda, cual lo ta e pago mas halto den record, ta berdad of no. Ni tampoco a comenta tocante cuanto of cual datonan

a ser horta for di nan red. E compania solamente a bisa cu su sistemanan unda cu “e mayoria di e datonan cu tin e informacion tocante e polisanan no a ser impacta.”

Den documento regulatorio cu Securities and Exchange Commission, CNA a declara tambe cu su perdidanan posibelmente no lo ser completamente cubri pa e seguro, y cu “seguro di proteccion di siguridat cibernetico lo ta dificil di obtene den futuro, y probablemente solamente lo ta disponibel na prijs nan mas halto.”

Otro compania grandi di seguro cu a ser ataca pa e secuestro di datos tabata Gallagher. Aunke su atake a tuma luga na september, solamente siman pasa aki, dia 30 di juni, el a revela cu e criminalnan a horta datonan hopi detaya di un cantidad no especifica di cliente. Di password, paa numbernan di identidad, pa datonan di tarheta di credito y diagnosisnan medico. Vocero di e compania Kelli Murray no a bisa si algun otro polisa di seguro a ser comprometi. Ni tampoco a revela si Gallagher a paga e demanda of no. E criminalnan, di e gang yama RagnarLocker, aparentemente nunca a publica informacion tocante e atake den nan sitio web, cual ta sugeri cu Gallagher a paga e demanda.

Di e 3 companian di seguro cu e gangnan aki a ataca den e simannan reciente, cu a publica datonan horta riba nan sitio web como evidencia, dos den Montreal y uno na Detroit, nongun no a responde yamadanan telefonico ni tampoco e-mail. E di 3, cual ta basa den California, a admiti di ta scondi pa un siman caba.



Productor di hitnan “Superman” y “Lethal Weapon” Richard Donner a fayece

(AP) - Productor di pelicula Richard Donner, ken a yuda crea e hit moderno cu e version di 1978 “Superman” y e franquisia “Lethal Weapon” a fayece cu 91 aña di edad.

Lauren Shuler Donner, su casa y ayudante den produccion, a revela na The Hollywood Trade cu Donner a fayece dialuna.

Donner a gana su fama cu e prome pelicula den aña 1976 titula “The Omen.” Despues di esaki un oferta cu den e tempo ey, nunca antes a ser haci, a sigui ofreciendo Donner 1 miyon dollar pa produci e pelicula di “Superman” den aña 1978. Donner a usa su amor pa e personahe aki como inspiracion na momento di traha e pelicula aki, enfrentado productornan cada biah pa uso di efectonan special cu lo convence e publico cu un superheroe por bula di berdad. Como interprete di e personahe principal, Donner a contrata Christopher Reeve, ken pa henter su bida a ser asocia cu “Superman”.

Pa siglo 21, ya e genero aki a domina cinema na Merca y mundialmente. E cabe-santenan di Marvel Studios y DC Entertainment, ken ta productornan di e superheronon mas famoso di e siglo aki, a traha pa Donner ora cu nan a cuminsa nan carera den Hollywood.

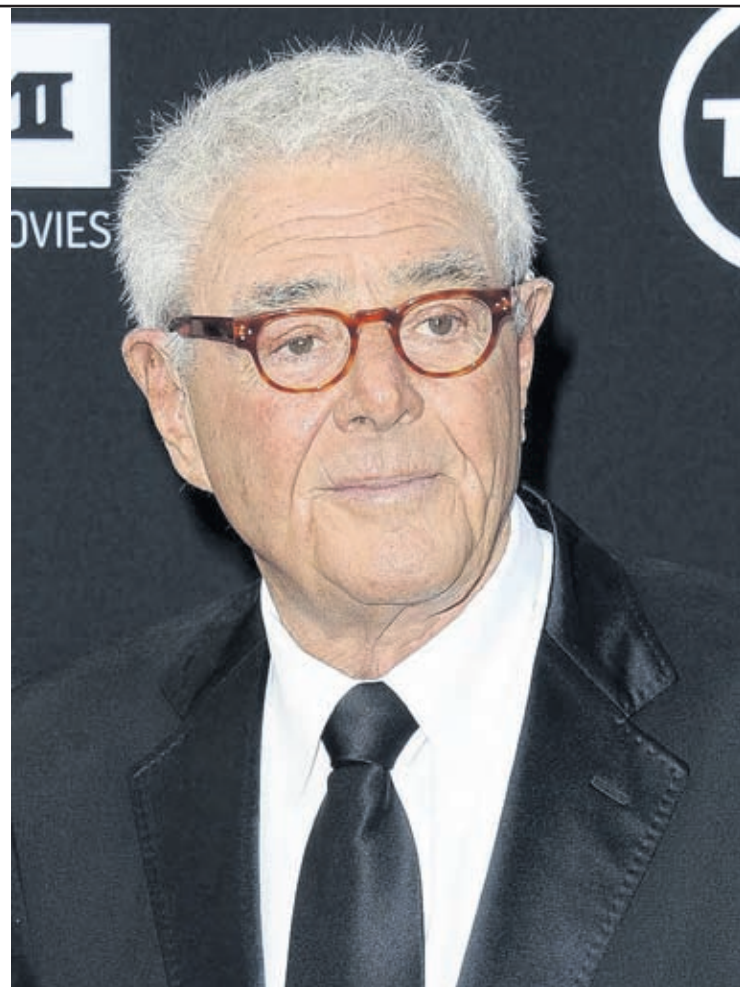
Steven Spielberg, ken a produci “The Goonies”, a publica den un declaracion cu “Dick tabatin asina un control poderoso ariba su peliculan, y tabatin un talento inmneso cu tabata crusa tur genero”. Siendo parti di e circulo di Donner, tabata nifica cu bo lo pasa tempo rondona di bo coach faborito, e profesor mas sabi, e miho motivacion, e miho amigo y un bon aliado. E tabata manera un mucha, cu un curason hopi grandi. Mi no por kere cu e no tey mas, pero su hari caluroso lo keda cumi pa semper” Spielberg a elabora.

Tributonnan a ser publica riba e red social Twitter tambe, incluyendo un di e actornan di e pelicula “Goonies” Sean Astin bisando “Richard Don-

ner tabatin e vos mas grandi cu bo por a imagina, e tabata comanda atencion den e sala y e tabata hari manera ningun otro homber a yega di hari. Dick un persona hopi alegre, y semper ta pasa pret. Semper mi a percibi su persona como un mucha di 12 aña, cu tabata demostra cariño y preocupacion. Semper mi a stima con hopi e tabata demostra cariño y preocupacion.”

Director Kevin Smith tambe a haci un publicacion tocante fayecimento, comentando “Richard Donner a haci un mucha e diabel den “The Omen”, el a inventa e “Superman” moderno cu nos ta mira den bukinan actualmente, y a reinventa e duo di amigo y polis den “Lethal Weapon. Mi tabatin e placer di conoce su persona aña pasa pa un proyecto. E tabata un contado di storia natural. Danki pa tur e peliculan Dick.”

Conhuntamente cu su casa, Donner tabata un activista pa bestianan apasiona, rescatando hopi cachonan durante e añanan y luchando contra e



captividad di orcanan.

persona den aña 2017.

Aunke algun di Donner su peliculan a gana nominacionnan di Oscar, Donner mes nunca no a ricibi un. Pero el a ricibi e chens di duna un danki na e academia y hopi di su amigonan y coleganan na un tributo cu a ser haci pa su

“E industria ta mi amigo, y e ta un di e regalonan mas grandi cu e mundo a dunami.” Donner a bisa durante su comentario na e tributo, culminando cu “Boso tur ta mi premio Oscar.”

Rachel Nichols ta pidi disculpa pa e comentarionan haci den grabacion contra colega di ESPN



(TMZ) - Rachel Nichols a pidi despensa na su colega di ESPN, Maria Taylor riba television nacional, despues di un reportahe haci pa NYT. Cu ex-hungadornan di NBA Kendrick Perkins y Richard Jefferson dunando algun comentario.

E anfitrión di NBA veterano a tuma un momento dialuna durante “The Jump” pa referi

su mes na storia di NYT di e weekend aki, cual a revela drama cu tabata sosodiendo na e red di deporte durante e aña pasa aki, despues di un grabacion unda cu Rachel a haci remarcnan controversial tocante Maria, ken ta un persona color scur.

Di bhaha Rachel Nichols a admiti cu e no a kere e lo bira e storia cu e tin cu reporta, pero a admiti su error, bisan-

do cu e ta profundamente disculpa cu cualkier persona cu el a defrauda cu su comentarionan, specialmente Maria. Rachel a agrega cu e ta gradici di forma parti di e ekipo di ESPN.

Perkins y Jefferson a continua, prome dunando Rachel un danki pa a admiti y tuma responsabilidad di su accionnan, y bisando e audiencia cu e conoce e curason di Rachel, mientras tambe remarcando cu semper el a sinti confortabel den presencia di Nichols. Tambe el a grita “Maria”, ken el a bisa cu ta merece tur oportunidad cu bini den su caminda, y cu e ta spera cu nan tur por apoya otro bayendo dilanti. Jefferson a expresa e mesun sentimentonan aki.

Perkins a caba su comentario na un nota menos agradable, revelando cu su persona, Rachel y otro coleganan di ESPN a cuminsa tene conversacionnan dificil despues

di e incidente, y lo sigui cu e conversacionnan dificil. Rachel a duna un danki na Perkins y Jefferson pa nan punto di bista, y a continua cu e resto di e reportahe pa cu final di NBA.

E respuesta aki ta bini directamente despues cu e grabacion a sali na cla, cual ta ilustra Rachel durante un conver-

sacion casual cu e consehero di prensa di LeBron James, Adam Mendelsohn durante e weganan di aña pasa, unda cu Rachel a expresa frustracion pa motibo cu ESPN tabata considerando pone Maria anfitriona e reportahe di e final di e weganan hunto cu Rachel, algo cu Rachel a bisa ta un “intento pa diversifica ESPN”.



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Recuperacion di turismo ahusta di 68% pa 76% pa fin di aña 2021



Parlamentario Endy Croes a amplia riba recuperacion di Aruba y mas specifico riba e recuperacion den e area di turismo. Na un manera sorpresivo por a tuma nota di un desaroyo hopi mas positivo den e area di turismo cu tur hende a anticipa. Manera ta conosi cu turismo ta e pilar number uno di nos economia y ta percura pa alrededor di 80% di actividadnan economico di pais Aruba. Expertonan tanto rond mundo y local a calcula inicialmente cu e mercado di turismo lo yega bek na su capacidad y cifrasnan di 2019 (cual tabata e aña record) te na aña 2024. Sinembargo turismo

na Aruba a dal un buelta hopi alentador contrario na tur e prognosticonan.

Recuperacion cu mas velocidad ahusta di 68 pa 70%:

Recuperacion den area di turismo a cuminsa crece cu velocidad mas cu a anticipa. Pa e rasonnan aki expertonan a ahusta recien e recuperacion cu tabata proyecta pa alkansa 68% na final di aña 2021 awor pa 76%. Mester tene cuenta cu e promer 4 a 5 lunanan di aña tabata mucho mas slow pero desde Juni enadelanti y e prognosticonan desde Juli pa december ta alentador y esaki ta e motibo basa riba e outlook aki a ahusta e porcentaje. Na juli tin indicacion cu Aruba lo ricibi 92 mil turista di cual na 2019 esaki a alkansa 100 pa 110 mil pa luna. Alaves segun informa-

cion pa e ultimo kwartal di 2021 Aruba lo ta coriendo riba 102% di ocupacion. Pues practikamente sold out.

Turistanan ta gastando mas y ta kedando mas largo:

Otro ingredientenan positivo pa Aruba cual ta resalta ta e hecho cu e turistanan cu ta bishita Aruba despues di re-apertura desde 10 di Juli 2020 enadelante ta gastando mas pa persona y ta kedando mas largo. Alaves como 60% ta trata di turistanan nobo cu no ta repeat guest. Informacionnan aki ta hasi e mercado aki interesante. Nos a logra confirma cu turistanan aki ta lagando minimo 2 biaha mas hopi "tips" atras pa esnan cu ta traha directamente den e sector aki. Diasabra ultimo a yega un total di 4570 turista cual ta ilustra y sostene e ci-

frasnan y prognosticonan cu ta wordo duna. Finalmente nos kier felicita gobierno den e proceso pa cu un maneho excelente yegando 69% di vacunacion cual tambe ta forma parti di e exito den wowo di e turistanan pero tambe desde dialuna 5 di juli 2021 hopi di e medidanan di covid 19 a wordo elimina cual sigur lo hasi Aruba e lider den region compara cu nos competidornan. Pabien Aruba y Pabien pueblo. Cu boso disciplina cu boso a desplega y cu tur e trabounan duro di nos frontliners alaves e desicionnan desisivo y na ora di Gobierno di Aruba lidera pa nos Promer Minister Evelyn Wever Croes nos a logra e exito aki. Un danki di curason! Ban yuda mantene nos motornan cendi esta lokual nos tin cu ta di nos. Nos Turismo!

Rudy Richardson di MEP:

Nos tin un chance di nobo pero nos mester hacie hunto

Digno conciudadano, nos ta tras di un eleccion 2021 y awo ta tempo pa nos focus riba nos pais. Mi ta agradecido na tur esunnan cu a deposita nan voto den mi persona atravez di e añanan desde 2013 te cu awo 2021 cu mi ta activo den politica Arubano. Mi no ta satisfecho cu mi produccion di voto ultimo eleccion ya mi ta kere cu e trabao cu mi a bin ta haci tanto den oposicion como den gobierno tawata basa riba interes general y adelanto den un area di nos pais cu mester hopi atencion. Mi a propone na gobierno Wever Croes pa focus mas riba economia inclusivo, crea cuponan di trabao den e distrito di San Nicolas asina nos poblacion no mester bay mobilisa tur dia pa e otro banda di nos isla. Mi vision tawata basta amplio den tur sentido compara cu mi oponentenan politico cu nunca a presenta un plan concreto pa San Nicolas. Gobierno Wever Croes a cuminsa cu expansion di nos Instituto Medico di San Nicolas Dr. Rudi Engelbrecht IMSAN pa hacie un hospital completo asina hisa e calidad di cuido medico na Aruba.

Nos ta den bon direccion pero falta hopi ainda pa nos por papia di un bon cuido medico pa nos pueblo. Banda di esaki mi a propone pa nos crea un clase media mas grandi na Aruba door di promove estudio den nos sector medico.

Ultimo 50 añanan nos turismo a saca nos di pobreza pero San Nicolas no a logra haya su fair share di esaki. Nos partido a propone Boutique hotels den e area y asina minimalisa problemanan di infraestructura pero toch haya un crecimiento economico pa habitantenan di e area di San Nicolas. Movimiento Electoral di Pueblo MEP a drenta gobierno na 2017 cu un mega hotel All-inclusive

firma na Baby Beach. Esaki tawata contra e vision menciona. A renegocia e deal pa algo mas balansa y awe Secrets Hotel ta den pleno construccion y tin speransa nobo. Mirando cu NO tin comercio activo na San Nicolas mester crea un "afzetmarkt" pa lanta comercio den e parti aki di nos pais. Mi a premira si nos por crea varios hotel chikito y lanta pareu un comercio chikito y mediano pa e area lo ta un win-win pa nos pueblo y tur stakeholders incluyendo Gobierno cu lo haya mas belasting.

Un comercio vibrante lo tuma basta tempo pa desaroya pero nos por hacie pa full nos teritorio si nos cambia nos mentalidad pa uno mas progresivo y inclusivo y asina nos ta elimina e problemanan structural tanto den area social como financiero. Varios parti di Aruba mester infraestructura adecua y mas representacion den nos parlamento pero ta e poblacion votador tin cu cambia e rumbo cu nos ta aden. Si San Nicolas keda vota pa candidatonan pafo di e distrito nunca nos lo haya e resultado desea mirando cu desde 1986 e desaroyo aki a cuminsa y te cu awe tin varios distrito cu no a haya nan atencion debido creando mas pobreza pa nos habitantenan. Tin otro formula cu por wordo explora pero sin participacion di nos pueblo nos lo keda den mesun limbo.

E sector Industrial semper tawata ubica na San Nicolas y gobierno Wever Croes ta den pleno negociacion cu Quanten LLC pa wak e posibilidad di crea un state-of-the art refineria y scales of economy innovativo. Esaki sigur lo duna San Nicolas un bez mas e momentum desea. San Nicolas Business Association SNBA tin hopi trabao pa haci como stakeholder. Mester organisa hopi curso cu Camara di Comercio y kisas hasta e sector financiero pa por crea un clase media mas grandi na

Aruba. Un economia Inclusivo cu ta number 16 di Sustainable Development Goals SDG di Nacionnan Uni, THE 17 GOALS | Sustainable Development (un.org). Den pasado mi a muestra con nos planeta ta wordo mancha cu metanan te 2030 y cu San Nicolas mester ta den esaki pa por crece mescos cu cualkier otro parti di nos Isla. Mi ta felicita nos pueblo pa un eleccion civilisa y cu tur hende a respecta otro durante e campaña. Awo ban buta nos difencianan politico un banda pa por saca Aruba di e pandemia y percura pa nos yega bek na un calidad di bida mas balansa. Dios Bendiciona Aruba y nos digno Pueblo.



Tres medaya di oro pa Aruba den campeonato 'ABC'

Tres medaya di oro pa Aruba ta loke seleccion di Aruba Karate Bond a trece despues di a participa na e campeonato 'ABC' (Aruba- Boneiro- Corsow) cu a tuma luga na Corsow diasabra 3 di juli ultimo. E campeonato a conta cu participacion di 80 karateka en total, tanto den categoria 'kata' (combate imaginario cu e meta pa evalua e habilidadnan tecnico) y 'kumite' (combate real unda ta evalua e aplicacion di tecnica igual cu e habilidadnan tecnico entre e karatekanan).

Alejandro Gonzalez Lujan a participa den categoria Junior, 16-17 aña. Den categoria di 'kata' el a competi contra dos karateka di Corsow y a finalisa como e vencedor. Paloketa 'kumite' (combate) Alejandro Gonzalez Lujan a bringa en total tres biaha contra Boneiro y Corsow pa finalmente gana cu medaya di oro. Publico presente a haya un tremendo presentacion y a goza di e peleanan. Un bon dominio di tecnica a keda demostra pa medio di Juan David Velasquez kende a laga e arbitro y publico impresionar ora el a presenta su kata 'kanku-sho'. Aki ta unda e publico presente a emociona asina tanto cu aplauso fuerte y largo a cay.

Aruba Karate Bond ta felicita ambos atleta incluyendo nan coach Alberto Gonzalez. Na mes momento, ta felicita e directiva (specialmente 'sensei' Felix Tromp kende a acompaña e seleccion), e mayornan y e scolnan miembro di Aruba Karate Bond. Un gradicimento pa e apoyo



ricibi di Stichting Sportsubsidie Aruba, Fundacion Lotto pa Deporte y Comité Olimpico Aruba.

Dodger's su Roberts no ta premira cu Bauer lo tey bek despues di suspension

(AP) - Manager di Los Angeles Dodgers Dave Roberts no ta spera di wak e pitcher Trevor Bauer bek despues di e retiro di administracion di 7 dia imponi pa Major League Baseball cual lo caba riba diabierna.

Bauer a ser poni riba retiro diabierna pasa, 3 dia despues di alegacion tocante un asalto haci pa un muhe contra su persona. MLB y polis ta investigando e incidente. E retiro di administracion, durante e cual e hungado lo ser paga pero no lo hunga, a

ser extendi pa hungadornan bao e polisa den pasado. Roberts a espera duda tocante Bauer su regreso riba diabierna, prome cu Dodgers a habri un serie di 4 wega contra Miami Marlins riba dialuna. E retiro a ser imponi bao e polisa daopta pa MLB y e union di hungadornan den 2015 pa cu violencia domestico, abuso sexual y abuso contra muchanan, y por ta e stap inicial cu ta caba na un suspension mas largo. Un order di proteccion contra Bauer a ser obteni bao e Domestic Violence Preven-

tion Act y tabata e resultado di un asalto di su parti cu a laga un hende muher cu a pidi e orden aki cu "dolor severo fisico y emocional" Marc Garelick, e abogado di e muhe a revela siman pasa. E orden di proteccion ta inclui diferente imagen grafico unda di e muhe cu a haci e peticion, segun The Athletic. E muhe aki, segun e documento di 67 pagina, a bisa cu Bauer a asalta su persona den dos diferente ocasion. Hunto, e dos incidentenan aki a inclui Bauer dunando e mokete den su stoma, cara y curpa, poniendo su dedenan den



e muhe su garganta y chokando e te ora cu el a perde consciencia varios biaha. E asaltonan aki describi pa e muhe a pasa durante loka e ta describi a cuminsa como un encuentro sexual cu consen-

timento entre nan dos. Segun e muhe su declaracion duna hunto cu e peticion, y obteni pa The Athletic, ela sufrí e golpi nan aki como resultado di un di dos encuentro, incluyendo dos golpi na su wowo y lipnan hincha.

Boneiro ta dedica atencion na pasado di esclavitud y su abolicion



Den Reino Hulandes tur aña riba prome di juli ta conmemora cu a aboli esclavitud. Seccion di Cultura, Arte y Literatura (SKAL) hunto cu departamento Comunicacion y Protocol e aña aki a facilita den un grupo di trabou di Entidad Publico Boneiro un competencia di poesia bou di alumnonan di scolnan basico, tocante e nificacion di libertad. Riba 30 di juni 2021 a entrega e prome premio y un trofeo escolar na Djuga van Voorn di grupo 8A di Scol Amplio Papa Cornes. E prome y di dos finalistanan tabata respectivamente Mauro Cicilia di Scol Basico Aquamarin y Andrika Rowe di Kolegio San Luis Bertran. E competitidonan a duna di conoce cu nan a haya inspiracion for di mayor- y maestronan. E poesianan ta demostra conscientisacion y empatia pa e dolor, emancipacion y labor infantil forsa di awendia. Entidad Publico Boneiro y SKAL ta gradici e scolnan pa nan participacion.

Pa ganadonan FuHiKuBo a organisa un caminata historico cu Boi Antoin y declamado, Jeaniro Dorothea. Tabata un evento bon bishita cu mas di 40 persona di diferente descendencia cultural y edat. Boi Antoin a guia e ganadonan den scurito for di Pos di Cuba pa e lanthuis scondi, Yato Baco. Meimei di yatu- y ramanan el a conta tocante historia di e sitio y a papia ampliamente tocante esclavitud na Bonaire y e acontecimiento nan rond di su abolicion. Aunke cu

e luna yen no laga mira su mes bon, tabata un anochi interactivo exitoso, caminda e audiencia tabata colega na lepan di e oradonan. Sr. Dorothea, conoci di e competencianan di 'Arte di Palabra' a declama un poesia tocante esclavitud y pordon. Un momento honorabel di reconocimiento tabata ora a lesa nomber di antepasadonan esclavisa cu durante e liberacion a haya nan libertad na Yato Baco.

Riba prome di juli tabatin presentacion di un documentario den e bario Tera Cora. A cuminsa e anochi cu tene un minuut di silencio, pa conmemora e fecha prome di juli. E grupo di trabou a laga traha un mini documental den cua ta entrevista ciudadanonan Boneriano tocante esclavitud y su abolicion y a pasa esaki tambe na e anochi. Despues di e documentario 'Sombra di colo' di antropologo Angela Roe, a sigui un combersacion entre publico, caminda hendenan a vocifera nan mes tocante e tema kico e ta haci cu nan personalmente. Grupo Ashe a deleita e publico for di cuminsamento te final. E grupo di trabou ta wak bek na un trayecto bunita i ta bay prepara pa futuro eventonan pa cu e tema aki. E grupo di trabou ta consisti di empleadonan publico di entidad publico, di gobierno central y representantenan di instancianan cultural di Boneiro. Por wak e produccion cinematografico di tres minuut cu subtitulo na papiamento y Ingles riba Youtube bou di e nomber "Brasa bo libertad, pa e por resona.

Fundacion Nobo Boneiro: Proyecto drecha beach a bin for di lefield y cay den tereno cu ta lanta hopi pregunta

Mientras careteranan ta den estado deplorable. Fundacion Nobo Boneiro a tuma nota cu den un comunicado emiti pa gobierno di Boneiro, ta informa cu: Entidad Publico Boneiro den colaboracion cu diferente partner ta bay cuminsa cu cierto trabounan na Playa Fòrn'i Kalki pa transforma e beach den uno mas accesibel y mas bunita.

Segun Entidad Publico Bonaire EPB a traha riba un diseño pa e playa cu ta haci esaki mas organisa y cu facilidad pa esunnan cu ta bishita e playa. Lo bini suficiente luga pa estaciona auto cu espacio pa bus tambe por para. Parti ariba ta bay crea un teraso cu palapa, conexion gratis di internet, un trapi mas miho y save pa baha na e playa y matanan bunita y local pa crea e esfera

ideal.

E proyecto aki a sali for di lefield bisando cu y diferente partner ta bay drecha facilidad na e beach Fòrn'y Kalki na Belnem. Kisas un proyecto madha noble di gobierno, pero gorma y e storia tras di e proyecto aki ta haci dudoso.

Ta aki cu e proyecto ta muestra cu ta pa e hotel enfrente di e beach su huespednan por haci uzo di e facilidadnan di e supuesto beach publico. Pregunta na Bestuurs College: Consejo Insular a aproba e proyecto aki. Cuanto cen e ta bay Costa y ken ta financia,

cua compania a gana e destaho publico di tabatin destaho publico? Ta for di ki aña a cuminsa traha riba e proyecto aki y ta cua compania a gana e destaho publico?

Dicon no ta drecha facilidad na Tè Amo Beach banda di airport tambe y ta ki prio-

ridad tin pa drecha facilidad na Fòrn'i Kalki ciendo e careteranan ta den condicion hopi deplorable cu ta trece trafico den peligro. Nos di Nobo Boneiro a haci e preguntanan ariba menciona na e 2 lidernan di coalicion, na gezaghebber y na servicio di comunicacion di EPB.



Air Belgium lo bula pa Corsou

(Koningrijk.nu) Pa prome biaha Corsou a haya bishita di Air Belgium. Por bisa cu cuminsando pa e siman aki Aire Belgium lo cuminsa bula pa Corsou. R ta bula for di airport di Brussel Charleroi Airport cu un parada na Martinique y despues e ta sigui rumbo pa Corsou. Esnan cu ta interesa di viaha den e Air Belgium ta costa den careda di 585 euro pa por yega destinacion. Lo bula cu un airbus A340 cu tur e comunidnan cu tin. Corsou di su banda ta hopi contento di por ricibi turistanan for di belgica y asina diversifica e tipo di turistanan cu tin na Corsou.



Hulanda a pidi despena y a reconoce e epoca di esclavitud y e rol cu Hulanda mes tabatin den dje

Minister Katja Ollongren a ricibi e rapport di dialooggroep salavernijverleden cu ta duna un advies pa Hulanda reconoce y pidi despena na e historia di esclavitud di pasado. Sinembargo e gemeente di Amsterdam a pidi disculpa pa e rol cu Amsterdam tambe tabatin den e mundo di esclavo den pasado. Tambe e adviescollega a tene cuenta cu esaki ta un reconocimiento hopi importante pa Hulanda den su totalidad. Di e otro banda tambe a duna reconocimiento na tur esunnan cu a biba bou di esclavitud den pasado pero alabes tambe ta mira cu wowonan critico e historia di Hulanda den e epoca aki cu un mirada mas amplio.



LABA MAN
CU HABON
OF HANDSANITIZER
70% ALCOHOL

20 biaha
of mas
pa dia

BNDIA
ARUBA

PREVENI CONTAGIO

Compagnie in de West di Defensa den Region Caribe ta haci transferencia di rotacion

Den un ceremonia Militar cortico Compagnie in de West Rotacion 36 a pasa su tareanan over na e siguiente unidad, rotacion 37. Pa medio di e traspaso di tareanan tradicional, e Comandante nobo Capitan Herman a haci transferencia cu su predecesor Capitan Joost. Rotashon 37 tambe ta keda cuater luna den Region Caribe. Compagnie in de West (CidW) ta un unidat permanente di Forsanan Real (Koninklijke Landmacht) den Region Caribe, cu por wordo ubica den un variedad di tarea.

E unidad cu ta bay, durante e ultimo lunanan, ademas di trein, tambe a desplega

un cantidad di apoyo na autoridadnan local. Pensa aki riba yuda instala e caya di vacunacion na Base di Marina na Parera, caminda mas o menos 10.000 persona a ricibi nan vacunacion, pero tambe pa sosten na Cuerpo Policial di Corsou (KPC) den mantencion di medianan di COVID. E sosten na autoridadnan civil ta un di e tareanan primordial di Defensa den Region Caribe. Capitan Herman: “Nos ta anticipa e colaboracion entre Defensa den region Caribe y e diferente organisacionnan di Gobierno di e islanan/paisnan. Tambe pa e periodo di horcan e CidW nobo, hunto cu diferente otro unidatnan di Marina Real ta para cla, y lo bay un region si eynan un

horcan a pasa y tin necesidad di yudansa eynan, semper y na momento cu ta riba peticion di autoridadnan local.”.

CidW 37 ta procedente di e ‘13 Infanteriebataljon Regiment Stoottroepen Prins Bernard (RSPB)’-Regimento Batayon di Infanteria, trupanan di Asalto, un unidat di 11 Brigada Aeromóvil. E trupa aki, Alpha “Madju” compagnie no ta uno desconoci den region. Na 2019 e tabatin tambe e tarea di ‘CLAS-compagnie’ den Region Caribe. Ta e intencion cu nan lo trein durante e siguiente 4 lunanan na tantu Aruba, Bonaire como na Corsou. Ambos unidat ta procedente di Assen y conoce otro di e kazerne eynan.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE

Trek lady's mountain bike almost
new
Trek man's mountain bike
almost new
Car carrier, 2 helmets, plus extra
accessories
Call 5847321

TA BENDE Varios Terreno

propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa compra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircro y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907



SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR

Apartamento amoblado
en Seroe Blanco.
Renta Fls.600
Deposito Fls.400.
Incluye wifi
Tel : 562 3006

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA BENDE

pa jena fundeshi
3 pa 4 yrd di graniet bruin
F50. No tin delivery
Jama 7321104 - Savaneta

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR

un apto muebla pa un persona
Tur servicio inclui. Fls.1000
Simon Antonio
Tel: 699 1778

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:

San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe anochi: levemente te parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente te hopi nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:19 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro, posiblemente tin bes hopi duro den rafaga;
Forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo)

Situacion general di tempo:

No ta spera cambianan grandi den e tipo di tempo cu tin actualmente. Un masa di aire seco ta domina den region local y lo limita actividad di awasero. Mas aleu por bisa cu stof fini di Sahara lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan. Un proximo ola tropical lo drenta parti extremo oost di Caribe awe nochi laat.

Debi na diferencianan grandi di presion den region biento ta suplando un poco mas duro.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama leve na partinan proteje, y modera na partinan zuid ta wordo spera den proximo 24 ora. Riba sectornan oost te noordwest lama lo ta modera te localmente poco bruto cu olanan entre 5 pa 7 pia.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/05/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.42	1.44	1.46
CHF	193.22	193.94	194.74
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	159.26	160.72	162.33
EUR	209.56	211.47	213.60
DKK	27.46	28.18	28.98
NOK	19.76	20.48	21.28
SEK	19.83	20.55	21.35

For amounts up to Afl. 100,000

Compromete bo mes na e reto pa luna di juli sin uzo di plastic



Bo sa di e ley di prohibicion di productonan dañino pa nos medio ambiente? Bo sa cu e ley aki ta prohibi plastic di un solo uzo? Lo ta bon pa un y tur busca pa haya sa mas die ley aki cu ta reglamenta e prohibicion di importacion, compra di - of regala productonan di plastic di un solo uzo.

Pa e luna aki di juli 2021 mes-cos cue otro añanan, Directie Natuur en Milieu (DNM) ta propone un reto pa loke ta trata consumo of compra di productonan di plastic. Riba e plataforma plasticfreejuly.org tin un challenge disponibel cu ta yuda guia con pa cambia e patronchi di consumo di plastic. Riba e website por

hayaconseho con pahaciesaki, con abo tambe por stop di uza plastic y pa cuanto tempo.

Tambe tin un opcion unda bo por selecta e nivel cu bo ta considera bo mes y si kier hib'e un stap mas leu. Bo por scoge pa cuanto tempo bo ta desea di tuma e reto: un dia, un siman, full e luna di juli of desde awor en adelante. Comparti e link riba bo media social personal, asina otro tambe por haya sa di e reto cu abo a tuma. Aki ta sigui algun tip kico bo por considera pa cambia of stop di uza por ehempel: blaasnan uza pa decoracion of directamente uza den practica di pesca. Esakinan lamentablemente ta bay den lama, consecuentemente turtuganan di lama y piscanan ta com'e.

Esaki ta fatal pa e especie pero tambe ta drenta den nos ciclo di cuminda. Hende ta come pisca y e piscanan aki por contene microplasticonan. E investigacionnan na nivel mundial ya a prueba cu plastic a drenta nos cuminda. Conseho ta pa uza otro tipo di decoracion y practica piscamento na un manera sostenibel.

Boternan di plastic cu refresco, awa of juice. Despues cu ta bebe e contenido, e boter di plastic ta bay benta afor. Por haci uzo di boternan re-uzabel pa yena awa for di cranchi. Por kies di cumpra juicenan cu ta bini den em-pake di glas of carton.

Flornan di plastic uza pa decoracion of entiero. Por uza flor bibo of hacidonacion naun fundacion. Confetti di plastic cu tambe ta uza pa decoracion ta prohibi, por uza di papel. Foam tambe ta plastic, por traha decoracion di tela.

Baki di plastic pa pone bolo, por cumpra di carton of uno re-uzabel.

Tapa bocanan cu ta single-use, esakinan ya a bira opcional, por uza uno re-uzabel tambe.

Productonan di uzo personal: maandverband, por kies pa uza un menstrual cup. Pampers, por uza di paña. Q-tips pa hacihorea limpi tin cu stokje di palo. Skeiro di djente di plastic, por cumpra di palo. Elimina compra di flosssticks di plastic, uza na su luga blitnan pa feita desecha-

bel. Tapaderanan dikoffie, por nenga di tuma uno. Of uza bo mesun copi re-uzabel, hasta descuento bo por haya pa hacuzodi esun di bo mes. No tuma stirrers of straws di plastic, sitin di palouza eseyof trece unore-uzabel. Awo bo sa cua otro producto di plastic bo por stop di uza.

E luna aki di juli ta dedica na conscientisacion di consumo di plastic. Asina bota bira mas conscientey por tuma accion berdadero. Pa keda motiva y cumpli cu e reto, bo por scogepa ricibi emailnan cu ta motiva bo.

Tumando retonan manera esun aki di plasticfreejuly.org bo ta yuda baha e cantidad di polucion cu ta keda aumenta riba e sero di sushi na Parkietenbos of na Sero Teishi. DNM kier a yama danki na esnan cu ya caba a haci cambioden nan consumo y compra di producto di plastic y tambe na esnan cu ta bayjoin e challenge.

E mensahe ta cu hunto nos por haci un diferencia y ta parti di esolucion pa loke ta tratapolucion di plastic cu ta causa asina tanto daño na nos medio ambiente y naturalesa mundialmente.

Demanda pa test ta baha y pues ta ahusta orario desde awe

Cambio di orario Test Center na HOH

Dr. Horacio E. Oduber Hospital conhuntamente cu Lab HOH ta sumamente orguyoso di e trabanon increibel cu a ser efectua durante e temporada duro di Covid-19 cu a cuminsa na maart 2020. Mirando cu a logra mantene e cifranan abao durante e ultimo lunanan cu a pasa desde awe ta anuncia cu ta cambia orario di Test Center na HOH. Esaki pa motivo cu e demanda pa loke ta test pa Covid-19 tambe den comunidad a baha.

Desde awe, 5 di juli 2021 e orario na Test Center HOH lo bira tur dia, esta di dialuna pa diadomingo for di 8or di mainta pa 12or di merdia.

Naturalmente Test Center HOH lo keda disponibel na momento di emergencia y un

colega lo t'ey pa efectua e test di Covid-19. Pa solamente emergencia por yama 597-4522.

Pa loke ta Lab HOH su Test Center na Palm Beach Plaza si ta keda disponibel diariamente for di 6or di mainta te cu 10 or di anochi.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital conhuntamente cu Lab HOH kier gradici tur hende cu 'behind the scenes' a traha incansablemente pa combati e virus aki. Alabes kier recorda tur hende pa sigui cuida y mantene bo mes na higiena.



Resultado Sorteo juli 5, 2021					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega			Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
jul 5	DIARIO		-	-	-
jul 5	KORSOU		-	-	-
jul 5	SUPER4		-	-	-
		WEGA MERDIA	3216	5692	3247
		WEGA ANOCHI	6354	7445	0069
		WEGA MERDIA	8511		
		WEGA ANOCHI	0836		
		WEGA MERDIA	6039		
		WEGA ANOCHI	9588		
		WEGA MERDIA	8643	SCORPIO	
		WEGA ANOCHI	0260	TAURO	
		806		X2	
		123		X5	
		LOTTO DI DIA	04-10-13-25-29		
		Afl. 50.000,-			
					7x match4
					130x Afl.8



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

**Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:**



Sr. Raymundo Farro
Cariñosamente yama “Padu, Yéyé of Ray”
*31-08-1932 - †29-06-2021

Casa: Lina Farro
Yiunan:
Pedro y Maria
Edna y †Robert
†Diana
Harold y Mariela

Nieto(a)nan: Elvis, Marcel, Joselle, Guido, Krista,
Kyndra

Bisanieto nan: Denzel, Rygel, Jake

Ruman nan:
†Chita y †Roque Figaroa y famia
†Mani y †Juana Farro y famia
†Didi Farro y famia
†Chico y Chelita Farro y famia
Do y Irmi Farro y famia
La y Sjaak Knot y famia
Goi y Elly Farro y famia
Thea Farro y famia
Djo y Milca Farro y famia
Pe y Ninita Farro y famia
Mena Farro y famia
†Juan y Glenda Farro y famia
Martin y Lena Farro y famia
†Joaquín Farro

**Sobrino y sobrina nan, primo y prima nan y
ihanan.**

Swa y Cuña: †Miguel y Benita de Cuba y famia
Coleganan di Citgo San Nicolaas

Su amigonan: Paulus Rasmijn, Wim Diaz,
coleganan di Lago y amigo nan tenista

Miembro nan di Kiwanis Club of Aruba desde

Gradicimento ta bai na Dr. Giel, Dr. Moreta, Dr.
Leong y cuidado nan Delcy, Rosa, Patricia, Aida
Famianan: Farro, De Cuba, Bislip, Geerman, van
Raalte, Weber, Werleman, Maduro, Figaroa,
Flanegin, Cremer, Knot, van Leeuwen, van
Domacasee, Jansen, Zebeda, Hoevertsz, Tromp,
Eckmeyer, Evertsz, Jacobs, Dennert, Peterson,
Martinus, Kelly, Becker, Giel

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na
Misa Sagrado Curason na Savaneta diamars 6 di
juli 2021 di 2’or pa 4’or di atardi y despues pa
Santana Centraal Sabana Basora.**

**Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral
Home na Oranjestad, dialuna 5 juli 2021 di 7or
pa 9or di anochi.**

Si ta desea por duna un donacion pa Stichting
Sonrisa.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida
algun famia of conocir.



Ki alegría, ora nan a bisa mi:
“Ban cas di Señor”
y awor ata mi aki para na Bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido
pa loke el a nifica pa nos,
nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor,



Nicolas Dijkhoff
* 16 september 1935 - † 2 juli 2021
mihor conoci como Papachi, Tata, Jatji, Klaas y
Nico

Na number di:
Su casa: †Susana Dijkhoff-Kelly
su yiunan: †Marlyn
Germaine y Eddy
Michaël y Sandra
Yvette y Hennie
Alexander y Ana

Su nieta- y nietonan na:
Aruba:
Evelyn y Jean-Carlo Ras-Yarzagaray y yiunan
Jeannick y Evah
Randall Luidens y Hilyann Croes
Marilyn Prins
Xander, Arvice, Alexander

Escocia:
Natasha Dijkhoff y Ally MacLeod y yui Alistair

Hulanda:
Jennifer y Francisco Pereira Noronha
Michael Dijkhoff jr. y Marilyn Breidel y yiu Maricella
Michelle y Jorick Boll y yiu Evi
Christine y Fritzgerald

Rumannan: Maria Dijkhoff
† Bonifacio Dijkhoff
† Juliana Dijkhoff y yiunan
† Basilio Dijkhoff

Swa y Cuñanan: † Cristobal Kelly y famia, † Mario
Kelly y famia, Pablo Kelly y famia, † Willefrido Kelly y
famia, Jacinto Kelly (su iha) y famia, † Martina
Ramos-Kelly y famia, † Elio y Maria Kelly-Boekhoudt
y famia
Demas primo- y primanan.
Ayudante: Martha Laguado Contreras
Bisiñanan: Tim y Carol Croes-Guiamo, Lucas y Jean
Morales, Juan y Helena Dirks, Hilario y Maria
Maduro, Tendo y Menca Boekhoudt; Richard Charles
y famia, John de Cuba y conocirnan di Wayaka 71;

Demas famia: Dijkhoff, Kelly, Jacobs, Hoevertsz,
Prins, Yarzagaray, Luidens, Ras, Croes, Pereira, de
Mey, de Cuba, Arends, Ramos, Willems, Jacopucci,
Tromp, Henriquez, Britten, Kock, Cheong,
Boekhoudt, van der Heijden y demas famia na Aruba
y Hulanda y personal y ex-coleganan di Arubus.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma luga
diaranson 7 di juli 2021 di 2.00 pa 4.00 na Pro-
Cathedral San Francisco di Asis na Oranjestad.
Despues di e acto di despedida lo tuma luga
cremacion den seno familiar.

Oportunidad pa condolencia: diarmars 6 di juli di 7
pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida
famia, conocirnan of amistad. Despues di cremacion
no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



**Laga tur loke ta spera mi ta
bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta
bunita
Laga tur locual cu mi laga
atras keda bunita y
Laga esakinan termina den
tur bunita.
Cado Wever.**



**Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di
nos ser stima:**

Sr. Gordiano Geerman
Cariñosamente yama “Janny”
*10-05-1960 - †02-07-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



**Cu inmenso tristesa nos ta anuncia
fayecimiento di**

Sr. Raymundo Farro

**ex-presidente di nos asociacion y tata
di nos colega Harold Farro.**

**Nos ta expresa nos mas profundo
condolencia na su casa, yuinan y
demas famia.**

**Nos ta deseanan hopi forza den e
dianan dificil aki.**

Cu Dios duna Ray sosiego eterno.



IN LOVING MEMORY OF OUR
LIFETIME MEMBER & FRIEND

Ray Farro

Kiwanis
CLUB OF ARUBA

"It is with profound sadness that we announce the passing of our Fellow Kiwanian Ray Farro, who has been a member of Kiwanis Club of Aruba for the past 46 years. Fellow K Ray will be lovingly remembered by our club, as he has paved the way for many Kiwanians and has helped make our club into what it is today!


Fellow Kiwanian Ray, we are honored to have served by your side for so many years. Thank you for making a difference in the lives of countless community members.

To his loved ones, please accept our deepest sympathy on behalf of all members of the Kiwanis Club of Aruba."

**Recordami,
no den e dianan di dolor y tristeza.
Recordami,
ora solo ta brilla con
mi tawata ora cu mi por a hasi tur cos.**

ADPATRES
FUNERAL HOME

Cu profundo pena na nos curason, nos kier participa cu a bai
serca su tata, mama, ruman nan y demas famia:



Maria Catharina Croes
*09 Maart 1936 - †04 Juli 2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta
extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

BONDIA
ARUBA

Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Condo demolition opens up fresh rubble in collapse search

(AP) — Rescuers searched through fresh rubble Monday after the last of the collapsed Florida condo building was demolished, which allowed crews into previously inaccessible places, including bedrooms where people were believed to be sleeping at the time of the disaster, officials said.

Three more victims were discovered in the new pile, Miami-Dade Assistant Fire Chief Raide Jadallah told family members, raising the death toll to 27 people. Another 118 people remain unaccounted for.

The demolition late Sunday was crucial to the search-and-rescue effort, officials said, and raised the prospect that crews could increase both the pace of their work and the number of searchers at the site, although the chance of finding survivors 12 days after the June 24 collapse has diminished.

"We know that with every day that goes by, it is harder to see a miracle happening," said Maggie Castro, a firefighter and paramedic with the Miami-Dade Fire Rescue who briefs families daily.

Teams had been unable to access areas closest to the remaining structure because of its instability, Miami-Dade County Mayor Daniella Levine Cava said.

"Truly we could not continue without bringing this building down," she said at a news conference.

Part of the existing debris pile was also helping to support the remaining structure, City of Miami Fire Rescue Capt. Ignatius Carroll said. Rescuers were still holding out hope of reuniting loved ones.

"We continue to remain focused on our primary mission, and that is to leave no stone unturned and to find as many people as we can and to help bring either some answers to family and loved ones or to bring some closure to them," Carroll said.

Florida Gov. Ron DeSantis said the newly accessible area includes master bedrooms where people were believed



to be sleeping when the building collapsed. "We will be able to access every part of that pile, which they hadn't been able to do up to this point," DeSantis said. "I think it's going to move the pace. I think the momentum is very strong."

Crews could be seen climbing a mound of debris at the site Monday alongside a piece of heavy equipment that was picking up rubble.

Workers immediately began clearing some of the new debris after the demolition so rescuers could start making their way into parts of the underground garage that is of particular interest. Officials said the search effort resumed around midnight. It had been called off Saturday to allow specialists to drill holes for explosives needed for the demolition.

"As a result of the contractor who brought it down, he did it in such a way that literally we actually were back on the original pile in less than 20 minutes," Jadallah told family members of those missing, drawing applause in a rare upbeat moment for the twice-daily meetings.

Rescuers hoped to get a clearer picture of voids that may exist in the rubble as they search for those believed to be trapped under the fallen wing of the Champlain Towers South.

No one has been rescued alive since the first hours after the collapse.

During the demolition, a loud rat-a-tat of explosions echoed from the structure. Then the building began to fall, one floor after another, cascading into an explosion of dust. Plumes billowed into

the air as crowds watched the scene from afar.

Levine Cava told the Associated Press that the demolition went "exactly as planned."

"It was picture-perfect. Exactly what we were told would happen," she said in an interview.

Some residents had pleaded to return to their homes one last time before the demolition to retrieve belongings, but they were denied. Others wondered about the pets left behind. Officials said they found no signs of animals after making three final sweeps, including the use of drones to peer into the abandoned structure.

Levine Cava said teams are working to save personal items and have asked residents to catalog what they're missing to match with items as soon as they are recovered.

"The world is mourning for those who lost their loved ones and for those who are waiting for news from the collapse," she said at the news conference. "To lose your home and all your belongings in this manner is a great loss as well."

The decision to demolish the remnants of the building came after concerns mounted that the damaged structure was at risk of falling, endangering the crews below. Parts of the remaining building shifted on Thursday, prompting a 15-hour suspension in the work.

Approaching Tropical Storm Elsa added urgency to the demolition plans. President Joe Biden declared a state of emergency in Florida because of the storm, making federal aid possible.

Census takers worry that apartment renters were undercounted

(AP) - Census taker Linda Rothfield's government-issued iPhone kept directing her back to apartments in San Francisco that she already knew were vacant. When she did find apartments that were occupied, she was sometimes turned away because of the pandemic.

"I had a few landlords who said, 'It's COVID. You can't come in,'" Rothfield said.

In a national headcount turned upside down by natural disasters, political turmoil and a deadly virus, apartment renters proved particularly hard to count last year. That has former census takers and experts worried that the tally failed to account for all of them.

Overlooking people in the nation's 44 million rental homes carries a potentially high price. Because the census helps determine how \$1.5 trillion in federal money is spent each year, the lower numbers would mean less government help to pay for schools, roads and medical services in those communities.

Around 36% of homes in the U.S. are occupied by renters, up from 33% during the last census a decade ago.

Under the best of circumstances, renters are among the hardest people to count because they tend to be more transient and are more likely to live below the poverty line. They also tend to be disproportionately people of color, who also are traditionally undercounted in the census, according to The Leadership Conference

Education Fund, a civil rights group.

Incomplete data on the race or ethnic background of renters could also hinder the formation of Black- or Hispanic-majority political districts.

Renters typically have lower self-response rates than homeowners, so the government relies more on census takers knocking on their doors, said Jeri Green, a former senior adviser at the Census Bureau, who served as a consultant to the National Urban League during the 2020 census.

"This is a population that was at risk of being missed prior to COVID," Green said. "We know it's a challenge for the Census Bureau to accurately enumerate renters."

During the 2010 census, renters were undercounted by 1.1%, but the rate was higher for some tenants. Black male renters between ages 30 and 49 were undercounted by 12.2%, and Hispanic male renters between ages 18 and 29 were undercounted by 8.6%, according to the Leadership Conference Education Fund.

Delays from the pandemic caused the Census Bureau to eliminate a step ahead of the door-knocking phase where census supervisors meet with building managers or landlords to find out which apartments were vacant or occupied, so census takers won't waste their time knocking on vacant units, the agency said in a statement.

"We were, however, able to inform the landlords or managers that enumerators would be visiting and asking

for their cooperation prior to the start of the operation," the statement said, adding that bureau officials were confident in the work of census takers. In cases where renters did not respond to census questionnaires, or census takers were unable to interview them, the Census Bureau had to use other, less reliable methods to count them. Those methods included using administrative records from the Internal Revenue Service or the Social Security Administration, asking neighbors or postal workers for information or using a last-resort statistical technique.

Some 60% of census supervisors surveyed by the Governmental Accountability Office for a study on 2020 census operations reported that their census takers had difficulties completing caseloads because they were unable to get into apartment buildings.

"The pandemic made communication with the building managers difficult," the GAO said in a report issued in March. "Specifically (supervisors) told us that enumerators were often turned away from accessing multi-unit buildings because of the pandemic."

Nathan Bean, a census supervisor in Chicago, said that even when he was able to reach property managers by phone last summer, they would often say, "We aren't going to answer your calls. We aren't going to answer your questions."

How much renters were undercounted, if they actually were missed, will not be known until December



and early next year with the release of a survey that measures the accuracy of the count.

The Census Bureau already has released 2020 census figures used for deciding how many congressional seats each state gets, and those numbers showed how just a few dozen people being counted or overlooked made a big difference. If 89 more people had been tallied, New York would not have lost a congressional seat. If 26 people had been missed in Minnesota, the Gopher State would have lost a seat.

Numbers used for redrawing congressional and legislative districts will not be ready until August.

Jan Rice, who worked as a census taker in Denver, said she was frustrated that she was prohibited from contacting apartment managers on her own so she could get information on occupied units and remove vacant units from the database, sparing other census takers from wasting their time. When she tried it, her supervisor told her, "Your job is to knock on doors," she said.

"It killed our productivity," Rice said. "If you don't count them correctly, you don't give them a voice."

Hot dog! NYC marks July 4 with eating contest, fireworks

(AP) — After a year lost to the coronavirus, New York City's most well-known Fourth of July traditions were back Sunday.

The traditional Macy's Fourth of July fireworks show returned in full form with a display over the East River, as shells were shot from five barges in a televised, choreo-

graphed spectacle.

This year, crowds were welcome to gather.

The show was broadcast live on NBC as part of a two-hour special featuring artists including the Black Pumas, Coldplay, OneRepublic and Reba McEntire. The performers' appearances were

pre-recorded around the country in front of live audiences.

Last year, because of pandemic restrictions, there were a series of shorter fireworks shows in the days leading up to the holiday, with the locations kept secret in advance to keep people from congregating.

Other revelers expressed a mix of joy and apprehension, noting the coronavirus remains far from vanquished. Slightly more than half of the city's population is fully vaccinated, according to the city health department, but many spectators were masked.

The annual spectacle of gluttony that is the Nathan's Famous July Fourth hot dog eating contest also once again welcomed live audiences to

watch the epic chowdown in Brooklyn. Joey "Jaws" Chestnut topped his own record by downing 76 franks and buns in 10 minutes in the men's competition, while Michelle Lesco took the women's title by eating 30 3/4 wieners and buns.

The event wasn't quite the same as usual. Instead of being at Surf and Stillwell avenues, just off the Coney Island boardwalk, this year's competition was held nearby in a minor league baseball stadium, Maimonides Park. Spectators were asked to register for free tickets in advance.

Last year, though, there were no spectators allowed as Chestnut ate a then-record 75 hot dogs and buns.

He said Sunday that hearing

the fans again helped propel him to victory.

Landmarks around the state, from the World Trade Center's centerpiece tower and the Empire State Building to Niagara Falls, were lit in red, white and blue to mark Independence Day.

"If the last 16 months has reaffirmed anything, it's how precious life is and how vital liberty is to our identity as New Yorkers and Americans," Gov. Andrew Cuomo said in a statement.

Melanie Delcourt, meanwhile, celebrated her first Fourth of July since moving to the U.S. eight months ago from Paris.

"It's just so beautiful," she said of the gatherings. "We'll remember this a long time."



NYC temporary morgue lingers, a reminder of pandemic's pain



(AP) — On a sun-soaked morning last month, a dozen mourners gathered by a freshly dug grave to bury four people who were cast into limbo as New York City contended with COVID-19.

Each was among hundreds of people whose bodies have lingered in a temporary morgue that was set up at the height of the city's coronavirus crisis last year and where about 200 bodies remain, not all of them virus victims.

The fenced-off temporary morgue on a pier in an industrial part of Brooklyn is out of sight and mind for many as the city celebrates its pandemic progress by dropping restrictions and even setting off fireworks. But the facil-

ity — which the city plans to close by the end of the summer — stands as a reminder of the loss, upheaval and wrenching choices the virus inflicted in one of its deadliest U.S. hotspots.

James Brown, George Davis, Diane Quince and Charles Varga died of various causes between three and nine months before their mid-June burial in Staten Island's airy Ocean View Cemetery. Officials found no next of kin.

"But we know that they lived, not friendless, but with friends and family," Edwina Frances Martin, Staten Island's public administrator of estates, told a handful of Brown's friends and volunteers who attend such funerals.

als. "Because now they're all part of our family. And we're a part of theirs."

Some New Yorkers are troubled that hundreds of others at the morgue still wait to be laid to rest.

"Still these bodies wait — for what?" asks Kiki Valentine, a Brooklyn minister and funeral services assistant. She wrote to officials to seek an explanation and propose steps she feels could help, such as publishing public obituaries for the deceased.

Virus deaths alone peaked above 800 a day citywide at one point in April 2020 — deaths from all causes usually average about 150 — and overwhelmed funeral homes, cemeteries and hospital morgues. The temporary morgue was established that month to give families more time to arrange funerals after the city shortened its timeframe for holding remains before burying them in a public cemetery on remote Hart Island. There is no rule for how long bodies can stay at the temporary facility.

"There was way too much death for the system to handle," recalls Amy Koplow, the executive director of the Hebrew Free Burial Association,

which is interring some Jewish people who were at the temporary morgue.

"We feel really good that we are able to bury these people who have been unburied and in limbo for so long," she said.

Still, Koplow feels the medical examiner's office did its best in a maelstrom. Many cases require considerable searching for relatives, a will or other indications of the deceased's wishes, she noted.

As the medical examiner's office prepares to close the temporary facility, the agency has stopped taking newly deceased people there, and investigators are working to contact relatives and determine final arrangements for the roughly 200 whose remains are left, spokesman Mark Desire said via email last week.

That's down from 750 when the agency briefed City Council members in early May, saying investigators had found relatives in most cases but was awaiting their decisions or had stopped hearing back from them.

Desire didn't respond to questions about where bodies removed from the facil-

ity have been taken, why the temporary morgue stayed in use after the 2020 surge subsided or how many of the deceased there are virus victims.

Brooklyn Borough President and mayoral hopeful Eric Adams has asked City Hall to ensure that every effort is made to reach relatives of the deceased and help with applications for government-paid funeral reimbursement, spokesman Ryan Lynch said. (The city can provide up to \$1,700, and a federal program specific to COVID-19 deaths allows up to \$9,000. Burial on Hart Island is free.)

Meanwhile, Rabbi Regina Sandler-Phillips — who has organized volunteers to keep at-home vigils for the dead around the world, especially the unclaimed and unnamed — ventures periodically to an unobtrusive spot near the temporary morgue. She goes to bear witness "to what is not seen, and those who are not named," she says.

The pain surrounding the facility's creation and continued use "highlights the difficulties of how we honor the dead," she says.

The group at the Ocean View cemetery on June 17 was there to bear witness, too.

Amid drought, Colorado rafters flock to oases while they can

(AP) — Across Colorado, parched rivers are at some of their lowest levels on record. But on one still spared by the drought, boisterous children and guides bob along as water splashes into their blue inflatable rafts.

The summer activity on the Cache La Poudre River in northeastern Colorado reflects the precarious situations of rivers and lakes in dry regions, with rafters and boaters eager to enjoy the remaining oases while they can and businesses hoping to eke out a season threatened by drought.

"Any time that you make your living off of Mother Nature, you definitely partner with a pretty turbulent environment," said Kyle Johnson, whose whitewater rafting company, Rocky Mountain Adventures, has been fully booked seven days a week.

Johnson said the booming demand on the river is a "redemption" from the last rafting season, which was cut short by the pandemic and wildfires. But the healthy water levels on the river might not last much longer. Johnson notes the drought could end this season prematurely as well.

"It's a little bittersweet," said Savannah House, a Fort Collins resident who was recently rafting on the Poudre, noting the extreme conditions in other parts of the state.

For years, those who rely on rivers and streams for their livelihoods have struggled with the hotter, drier weather brought on by climate change.

The rising temperatures have meant dwindling and less reliable amounts of the mountain snowpack that normally

drains from high altitudes to replenish water levels. What does trickle down is more likely to get absorbed by the dry, thirsty ground before it reaches the river — a predicament many places were already experiencing this year.

Now the heat wave gripping the region is deepening worries, affecting even simple recreational activities once taken for granted.

The Yampa River in northwest Colorado is experiencing some of the lowest stream flows on record due to below average snowpack, increasingly dry soil, and the spring's hot, dry weather. In Steamboat Springs, a recreational hub along the river, rafting and kayaking ended a few weeks ago, and fishing and tubing could soon be over too if the water dips much lower.

conservation group has re-

ceived funding from the Walton Family Foundation, which also supports The Associated Press' coverage of water and environmental policy.

To alleviate conditions, conservation groups and water agencies created a pathway to release water from an upstream reservoir. That helped

"keep the fish wet, cool the river down and increase the oxygen levels in the river," Vertrees said.

Cottonwood trees have also been planted to shade the river and cool it down when the water is running low. It's unclear how much such measures will help maintain water levels.



Israel looks to renew law that keeps out Palestinian spouses

(AP) — Israel's parliament was set to vote Monday on whether to renew a temporary law first enacted in 2003 that bars Arab citizens of Israel from extending citizenship or even residency to spouses from the occupied West Bank and Gaza.

Critics, including many left-wing and Arab lawmakers, say it's a racist measure aimed at restricting the growth of Israel's Arab minority, while supporters say it's needed for security purposes and to preserve Israel's Jewish character.

The law creates an array of difficulties for Palestinian families that span the war-drawn and largely invisible frontiers separating Israel from east Jerusalem, the West Bank and Gaza, territories it seized in the 1967 war that the Palestinians want for a future state.

"You want your security, it's no problem, you can check each case by itself," said Taiseer Khatib. His wife of more than 15 years, from the West Bank city of Jenin, must regularly apply for permits to live with him and their three children in Israel.

"There's no need for this collective punishment just because you are Palestinian," he said.

Israel's dominant right-wing parties strongly support the law, and it has been renewed every year since being enacted. But Israel's new government includes opponents of the measure, and the right-wing opposition led by former Prime Minister Benjamin Netanyahu — aiming to embarrass the government — has warned it won't provide the votes needed to renew

the law.

Ahead of the vote, Israel's new prime minister, Naftali Bennett, called on Netanyahu to join him in renewing the law. "Harming state security for a quarter of a political point is not the right thing to do," he said.

Parliamentary debates stretched late into the night Monday, and it remained unclear when the vote to renew the temporary law would be held. It was set to expire Tuesday night.

Dozens of families held a demonstration outside the Knesset, Israel's parliament, ahead of the vote, which was expected late Monday.

"We want stability in this country, like anyone else," said Maryam Abu Arar, from the West Bank town of Bethlehem, who requires a permit to live with her husband and four children in Israel. "We want to live in a democratic country, with peace and security for us as well."

The Citizenship and Entry into Israel Law was enacted as a temporary measure in 2003, at the height of the second intifada, or uprising, when Palestinians launched scores of deadly attacks inside Israel. Proponents said Palestinians from the occupied West Bank and Gaza were susceptible to recruitment by armed groups and that security vetting alone was insufficient.

The law has been continually renewed even after the uprising wound down in 2005 and the number of attacks plummeted. Today, Israel allows more than 100,000 Palestinian workers from the West Bank to enter on a regular basis.



"It was passed in the middle of the intifada, and now we are in a very different period in time," said Yuval Shany, a legal expert at the Israel Democracy Institute. Not only are attacks far rarer, but Israel has vastly improved its technological abilities to monitor Palestinians who enter, he said. "I don't think the security argument is very strong at this point in time."

Because of the law, Arab citizens have few if any avenues for bringing spouses from the West Bank and Gaza into Israel. The policy affects thousands of families.

Male spouses over the age of 35 and female spouses over the age of 25, as well as some humanitarian cases, can apply for the equivalent of a tourist permit, which must be regularly renewed. The holders of such permits are ineligible for driver's licenses, public health insurance and most forms of employment. Palestinian spouses from Gaza have been completely banned since the militant Hamas

group seized power there in 2007.

The law does not apply to the nearly 500,000 Jewish settlers who live in the West Bank, who have full Israeli citizenship. Under Israel's Law of Return, Jews who come to Israel from anywhere in the world are eligible for citizenship.

Israel's Arab minority, which makes up 20% of the population, has close familial ties to Palestinians in the West Bank and the Gaza Strip and largely identifies with their cause. Arab citizens view the law as one of several forms of discrimination they face in a country that legally defines itself as a Jewish nation-state.

"This law sees every Palestinian as an enemy and as a threat, just because of his ethnic and national affiliation," said Sawsan Zaher, a lawyer with Adalah, an Arab rights group that has challenged the law in court. "The political message is very racist and very dangerous."

Palestinians who are unable to get permits but try to live with their spouses inside Israel are at risk of deportation. Couples that move to the West Bank live under Israeli military occupation. If their children are born in the West Bank, they would be subject to the same law preventing spouses from entering Israel, though there is an exception for minors.

The citizenship law also applies to Jewish Israelis who marry Palestinians from the territories, but such unions

are extremely rare.

Human Rights Watch pointed to the law as an example of the widespread discrimination faced by Palestinians — both inside Israel and in the territories it controls — in a report earlier this year that said such practices amount to apartheid.

Israel rejects such allegations and says Jewish and Arab citizens have equal rights. Arab citizens have the right to vote, and the new government for the first time includes an Arab faction, which is opposed to the citizenship law.

But even as Defense Minister Benny Gantz, a political centrist, recently urged the right-wing opposition to support the law on security grounds, he also evoked demographic concerns.

"This law is essential for safeguarding the country's security and Jewish and democratic character, and security considerations need to be put before all political considerations," Gantz said in a statement.

Ahmad Tibi, a prominent member of an Arab opposition party, called on fellow lawmakers to strike the law down.

"They should look at the eyes of these children and these families and then vote to prevent this most racist law," he said as he met with the demonstrators. "These families should be allowed to live normally as all other families, wherever they decide to live."



Evacuations ordered after Thai chemical factory explodes



(AP) — A massive explosion at a chemical factory on the outskirts of Bangkok early Monday killed at least one person, injured dozens more and damaged scores of homes, while prompting the evacuation of a wide area over fears of poisonous fumes and the possibility of additional denotations.

Dense clouds of black smoke continued to billow from the site late in the day. Winds shifted and started blowing toward the city's center, and evacuation centers were set up in a school and a government office for those forced from their homes.

The fire broke out at around 3 a.m. at a foam and plastic pellet manufacturing factory just outside Bangkok near Suvarnabhumi Airport, with the explosion blowing

out windows of surrounding homes and sending debris raining from the air.

The blast could be heard for kilometers (miles) and surveillance video from a nearby house captured the bright flash and boom, followed by damage to the home and the one next door from the shockwaves.

The main blaze at the Ming Dih Chemical factory had been brought under control by mid-morning, but an enormous tank containing the chemical styrene monomer continued to burn, said local disaster prevention official Chailit Suwannakitpong. Officials said many tons of styrene monomer were stored on the site.

Helicopters tried to navigate close enough through the thick black smoke to dump

fire retardant onto the fire, with little apparent success.

The Prime Minister's Office ordered that rain clouds be seeded if possible in the hope that a downpour would help bring the pollutants out of the sky, then reversed the command over concerns it would lead to toxic chemicals contaminating the city's rivers and canals.

Authorities said 62 people had been injured, including 12 involved in firefighting and rescue efforts, and one person had been confirmed dead.

Styrene monomer, a hazardous liquid chemical used in the production of disposable foam plates, cups and other products, can produce poisonous fumes when ignited. Chailit said officials were trying to move all people out of the area, including doctors and patients from the neighborhood's main hospital where many of the casualties were initially treated, over fear of the fumes and the possibility of more explosions.

The chemical itself also emits styrene gas, a neurotoxin, which can immobilize people within minutes of inhalation and can be fatal at high concentrations. Last year in the Indian city of Visakhapatnam, a leak of styrene gas from a chemical factory killed

12 people and sickened more than 1,000.

Authorities were carefully monitoring the air in the area around the fire, and Pollution Control Department official Thalerngsak Petchsuan urged anyone remaining in the vicinity to close their doors and windows to avoid inhaling any fumes. "Those who breathe it in can get dizzy and vomit and it might cause cancer in the long term," he said.

Authorities ordered the evacuation of an area 5 kilometers (3 miles) around the scene.

Firefighters could be seen in photos from Thai media climbing through the twisted steel wreckage of the complex's warehouses to get their hoses close enough to the flames as they fought to control the blaze. The badly charred body of the only known fatality — identified by officials as an 18-year-old volunteer firefighter — lay face down among the wreckage, his head resting on his right forearm.

The area around the factory is a mixture of older industrial complexes and newer housing developments that were built after the opening of the airport in 2006.

Jaruwan Chamsopa, who lives about 3 kilometers (1.8

miles) from the factory, said the loud explosion in the middle of the night broke her house's windows, damaged the roof and caused parts of the ceiling to tumble down. She said the windows of every house on her road were broken as well.

"I was shocked when the explosion took place," she told The Associated Press. "I came out and saw a big fire in the sky."

She said she and her husband and mother didn't evacuate until 8 a.m.

"I didn't realize that it would be such a dangerous chemical that I have to evacuate," she said. "I am worried because the black smoke reached my house."

There was no immediate word on what might have caused the fire in Bang Phli district, and the company was not reachable by phone.

The initial explosion shook the terminal building at Suvarnabhumi, Bangkok's main international airport, setting off alarms.

Airport officials said no flights had been canceled but they were continuing to monitor the situation and were prepared to "put in place contingency plans in case of emergency."

Mastermind in 2016 killing of Honduran activist convicted

(AP) — A Honduran man was convicted of homicide Monday in the 2016 killing of Berta Cáceres, a prize-winning environmental and Indigenous rights defender.

After a three-month trial, the court unanimously found Roberto David Castillo Mejía guilty of participating in the killing of Cáceres, a member of the Lenca Indigenous group who led opposition to a dam project in which Castillo Mejía was involved.

The court will convene on Aug. 2 to determine a sentence, which could be between 24 and 30 years. Castillo Mejía, who prosecutors say masterminded the killing, will remain jailed at an army base until sentencing.

In December 2019, seven men were sentenced to pris-

on for Cáceres' murder. Four men were sentenced to 34 years for the murder and 16 years for attempted murder. Three others received sentences of 30 years for their roles.

At the time, prosecutors said the killers acted on behalf of a company, Desa, that was building a dam being opposed by the activist. Castillo Mejía, who heads the project, was arrested in 2018.

Castillo Mejía allegedly paid the hitmen, gave logistical support and provided resources to those already convicted, according to prosecutors.

Cáceres was a co-founder of the National Council of Popular and Indigenous Organizations of Honduras. She helped organize opposition to the Agua Zarca dam

project, which was to be built on the Galcarque River. The river holds spiritual importance for the Lenca people as well as being a critical source of water. The dam project re-

mains frozen.

Cáceres won the prestigious Goldman Prize for her environmental activism in 2015. She was slain at her home

in La Esperanza on March 3, 2016. A Mexican activist who was there with her also was shot, but survived.



Only 4 teams remain at Euro 2020, which is headed to Wembley

(AP) — The European Championship is coming to Wembley Stadium for the final three games of the tournament.

Italy will take on Spain on Tuesday in the first semifinal match and Denmark will face England on Wednesday in the other.

The Euro 2020 final is scheduled for next Sunday.

ITALY

After failing to qualify for the last World Cup, Italy has set a national team record of 32 unbeaten matches.

Five of them have come at Euro 2020.

The team earned victories over Turkey, Switzerland and Wales in the group stage, but then was taken to extra time before beating Austria in the round of 16.

An impressive 2-1 victory over top-ranked Belgium followed, giving Italy a record 13th consecutive win.

Italy has reached the semifinals with a mixture of attacking flair and solid defense, which has seen it concede only two goals at the tournament.

SPAIN

Lacking the ruthlessness and hard edge of the country's title-winning team from 2008 and '12, Spain's class of 2021 has shrugged off its imperfections to move within two wins of being European champion again.

History is on its side, too. Each time the Spanish have advanced from the quarterfinals, they have gone on to win the trophy, having also won the European Championship in 1964.

In Luis Enrique, Spain has a perhaps the tournament's most proven coach to come out of the club game — his Barcelona team achieved the Spanish league-and-cup double in 2015 and '16, and also won the Champions League in 2015 — and his young team's current unbeaten run is at 13 matches.

There are concerns, though.

Spain might be the highest-scoring team at Euro 2020 but has unconvincing strikers in Alvaro Morata and Gerard Moreno. Central defense is also an issue, with Aymeric Laporte still settling in after switching nationalities from France in May.

DENMARK

Denmark's passage to the semifinals has evoked memories of the country's unexpected title-winning campaign at the European Championship in 1992.

That year, the Danes weren't even supposed to be playing in the tournament but got called up 10 days before the opening game following Yugoslavia's disqualification as a result of sanctions by the United Nations amid the war in the Balkans.

Denmark qualified on its own this time but wasn't among the favorites — especially after midfielder Christian Eriksen collapsed during the team's opening group game against Finland after suffering cardiac arrest. He had to be resuscitated with a defibrillator on the field.

That prompted an outpouring of support and the team has been riding that emotional wave ever since, with Eriksen constantly in the thoughts of the players and coach Kasper Hjulmand.

Emotions aside, Denmark actually has a very good team — it was the last one to beat England at Wembley Stadium — and has exciting players to watch in wing back Joakim Maehle and playmaker Mikkell Damsgaard, Eriksen's replacement.

ENGLAND

England is the only team remaining to have also made the semifinals at the last World Cup.

Gareth Southgate is still the coach but with a much changed squad. Only nine of the 23 players from 2018 made the 26-man cut for Euro 2020.

Of England's five games so far, only the quarterfinal victory over Ukraine was played away from Wembley Stadium. And it's back to Wembley for the semifinals with England yet to concede a goal at the tournament.

While Harry Kane didn't score in the group stage, the striker now has three goals in two games. Raheem Sterling also has three.

Among the decisions for Southgate are whether to stick with a four-man defense or go with three at the back, and whether to bring Bukayo Saka back into the starting lineup in place of Jadon Sancho if the winger has recovered from a minor injury.



Ganassi saw writing on wall for his NASCAR future



(AP) — After telling the world he was pulling out of NASCAR, Chip Ganassi returned home to Pittsburgh for sushi dinner with drivers Kevin Magnussen and Renger van der Zande, his house guests for a week between sports car races.

Then Ganassi went back to work and his first stop was Watkins Glen, New York.

Magnussen and van der Zande didn't win the IMSA race — "first loser, P2," Ganassi said — before Ganassi headed to Mid-Ohio Sports Car Course to spend the Fourth of July with his IndyCar team. It was P2, again, but Marcus Ericsson, IndyCar championship leader Alex Palou and Scott Dixon showed the strength of the organization with a 2-3-4 finish.

Justin Marks and Trackhouse Racing bought Ganassi's NASCAR team effective at the end of this season, but the weekly grind of motorsports won't stop for the 63-year-old life-long racer.

"There's a lot of racing that goes on in this world that we're still involved in," Ganassi said at Mid-Ohio. "When you look at the calendar, it frees up a little of my time, but not a lot."

Ganassi built one of the top organizations in motorsports long before he waded into NASCAR in 2001 as the sport was exploding in popularity. His cars won 19 races in the nation's top stock car series but never a title. The closest Ganassi ever came to a championship was in 2002 when Sterling Marlin led the points for 25 consecutive weeks in a season cut short by injury.

His two decades in the series weren't a bust. Ganassi formed a friendship with NASCAR chairman Jim France and took chances on drivers — he brought Juan Pablo Montoya back to the United States from Formula One to race in NASCAR, and he gave three-time Indianapolis 500 winner

Dario Franchitti a shot in the series.

In 2010, Jamie McMurray won both the Daytona 500 and the Brickyard 400, but Ganassi also won the Indianapolis 500 and IndyCar title with Franchitti and all six of his drivers won at least one race for a total of 19 Ganassi victories across three different series.

"How many people do that?" Ganassi said. "No one ever keeps that kind of stat, but you could spend the rest of your life trying to be better than we were in 2010."

When NASCAR's commercial market began to crash, Ganassi suffered as much as any organization. He lacked the business-to-business opportunities his rivals with primary companies used to adjust to the new sponsorship models. Sponsors such as Coors Light, Texaco/Havoline, Wrigley's and, after a 27-year partnership, flagship backer Target, all pulled out.

"I took a lot of body blows," Ganassi said.

He's been clawing his way back the last several years but the hits just never seem to stop coming. Ganassi was forced to fire Kyle Larson, the driver he'd developed since Larson was 19, when sponsors threatened to leave over Larson's use of a racial slur in 2020.

Now driving for Hendrick Motorsports, Larson has a Cup Series-high four wins and is a title contender with increasing interest from companies with money to spend.

DC Solar was scheduled to be a major sponsor in 2019 but was raided by the FBI in December 2018. The financial fallout is winding through the courts and Ganassi may have to repay some of the funds the team received.

He is also in a contract year with Kurt Busch, who is tied to primary sponsor Monster and can take the funding

with him if he leaves after the season. Should Monster move, Ganassi would have been left with huge funding shortage to fill for 2022.

There's a flurry of new ownership entering NASCAR — Michael Jordan with Denny Hamlin and Marks with Pitbull were two of three new teams this season, and others may arrive in 2022. Ganassi never caught the likes of Hendrick, Joe Gibbs Racing and Team Penske in two decades of trying, and young new owners are now elbowing their way in.

Ganassi had become the middle class, with no secure path to join the elite.

"You look at it and it's like, 'What am I doing?' Do I owe this all to the racing public to risk this every year and all my winters are a bundle of nerves trying to find sponsors?" Ganassi asked. "I'm so tired of that."

The decision to sell the entire NASCAR portion to Marks — Ganassi will essentially hand him the keys to the shop after the November season finale — was a bombshell no one saw coming but it makes so much sense.

"I think not knowing where Kurt's going, there's a lot of questions and someone came to him with an offer he couldn't refuse," rival owner Roger Penske said after Josef Newgarden was the only driver to beat the Ganassi camp at Mid-Ohio on Sunday.

"He had a lot of options and NASCAR is not his only life or his only racing operation. He thought about it as a businessman and said 'Hey, where can I be? I want to be in racing and I built this brand and reputation and it certainly wasn't built all

in NASCAR,'" Penske said. "What he's doing is continuing to cultivate the greatness he had in IndyCar. I was surprised, but when you look at all the facts, it was probably a good move."

And there is so much to do.

Ganassi said he would like to move Magnussen from IMSA to IndyCar and would expand to a fifth car if he found the sponsorship for the former Formula One driver. Magnussen himself asked Ganassi over sushi in Pittsburgh if the sale of the NASCAR team freed up funds for a seat.

Ganassi also is awaiting General Motors' plans for a new LMDh car that could return his IMSA team to the 24 Hours of Le Mans in 2023, is in his first season with an Extreme E team and has a championship to win in IndyCar. He'll ride out the remaining 16 races of the NASCAR season and hope both Busch and Ross Chastain qualify for the playoffs.

And even though his NASCAR team was not for sale when Marks cold-called him, Ganassi applied a firm business belief he holds in weighing the emotional aspect of the transaction.

"I've always said, if you have your largest two or three assets and somebody ever wants to buy, you need to look at it — whether it's your car, your house, your business. Somebody wants to buy that stuff, you got to look at it, you can always buy another one," Ganassi said. "There's just a lot of things that made this seem like the right time. I had a great time while I was there. Looking back, I would say this was all very positive."

